



LTV

2010S2



TV DIGITALE TERRESTRE

DIGITAL TERRESTRIAL TV

DIGITALES TERRESTRISCHES FERNSEHEN

TELEVISIÓN DIGITAL TERRESTRE

TELEVISORE PORTATILE CON DIGITALE
TERRESTRE T2+HEVC

Manuale d'uso e collegamento

PORTABLE TV WITH
DIGITAL TERRESTRIAL T2+HEVC

User's guide



10" TV COLOR/MONITOR TFT LED HD

DVB-T2 - USB

Manuale D'uso
Instruction manual
Benutzerhandbuch
Manuale de usuario

1 PREFAZIONE

Grazie per aver acquistato questo apparecchio!

Prima di utilizzare il prodotto si prega di leggere attentamente il seguente manuale d'uso.

- Accertarsi che l'apparecchio non sia danneggiato, in tal caso rivolgersi al venditore.
- Controllare che siano presenti tutti gli accessori.
- Non aprire l'apparecchio: all'interno non vi sono né comandi manipolabili dall'utente né parti di ricambio. Per tutte le operazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.
- Conservare il seguente manuale d'uso.

2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA



VOLTAGGIO PERICOLOSO

Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale segnala la presenza all'interno di questo apparecchio di componenti operanti ad alta tensione, non aprirlo per evitare il rischio di scosse elettriche.



ATTENZIONE

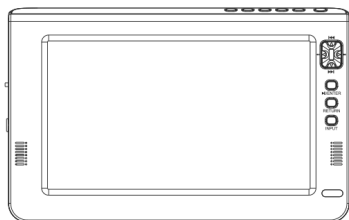
Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale indicano la presenza sugli stessi di importanti istruzioni per la sicurezza d'uso. Leggetele attentamente prima di utilizzare l'apparecchio.

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione dell'aria (almeno 10 cm).
- Non collocare nessun oggetto sopra l'apparecchio.
- Non coprire le fessure di ventilazione poste sopra e dietro l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stitilicidio o a spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
- I cavi devono essere nascosti e protetti onde evitare l'inciampo da parte di qualcuno e la conseguente caduta dell'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano dai seguenti luoghi:
vicino a fonti di calore (caloriferi, stufe, raggi diretti del sole, ecc...);
vicino a zone umide (stanze da bagno, piscine, ecc...);
zone polverose;
zone soggette a forti vibrazioni.
- Scollegare il cavo di alimentazione durante i temporali o per lunghi periodi di inutilizzo.

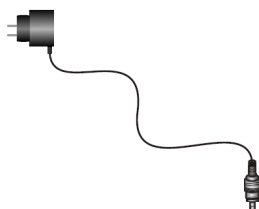
3 CURA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non usare solventi o liquidi per pulire l'apparecchio, usare solo un panno morbido e asciutto.

4 ALL'INTERNO DELL'IMBALLO



TV



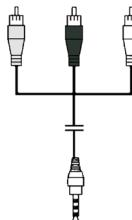
110-240V ~ 50/60Hz / 12V --- 1A



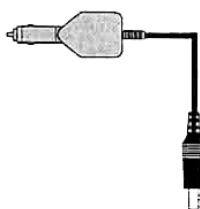
Telecomando



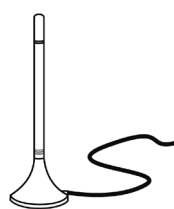
Manuale d'uso



Cavo AV

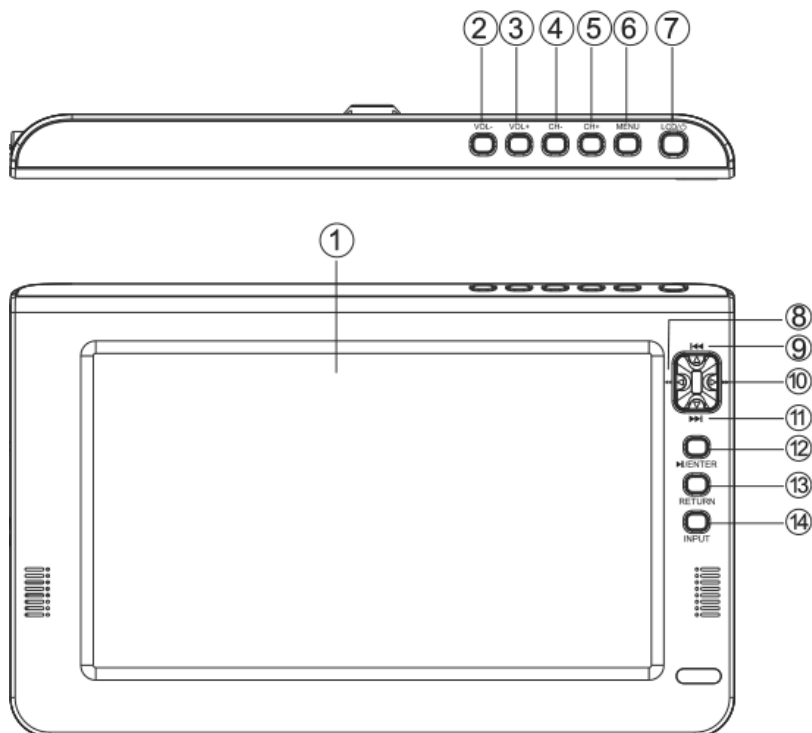


Adattatore auto

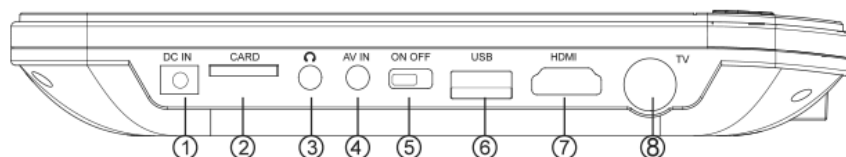


Antenna DVB-T

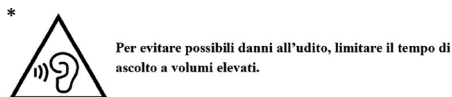
5 COMANDI E CONNESSIONI TELEVISORE



- | | |
|--|--|
| 1. Display | 8. Tasto ◀ / ◀ , indietro veloce / tasto di navigazione menu sinistra |
| 2. Tasto VOL-, consente di diminuire il volume d'ascolto | 9. Tasto ◀ / ▲ , traccia precedente / tasto di navigazione menu alto |
| 3. Tasto VOL+, consente di aumentare il volume d'ascolto | 10. Tasto ▶ / ▶ , avanti veloce / tasto di navigazione menu destra |
| 4. Tasto CH-, consente di selezionare il canale precedente a quello che si sta guardando | 11. Tasto ▶ / ▼ , traccia successiva / tasto di navigazione menu basso |
| 5. Tasto CH+, consente di selezionare il canale successivo a quello che si sta guardando | 12. Tasto ▶ II / ENTER, play/pausa / conferma |
| 6. Tasto MENU, consente di attivare il menu di configurazione | 13. Tasto RETURN |
| 7. Tasto LCD/O, consente di spegnere il display | 14. Tasto INPUT, consente di selezionare la sorgente attiva |



- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. Ingresso adattatore 12V === | 5. Interruttore ON/OFF |
| 2. Ingresso micro-SD Card | 6. Ingresso USB 2.0 |
| 3. Presa cuffia* | 7. Ingresso HDMI |
| 4. Ingresso AV (Audio/Video) | 8. Ingresso antenna |

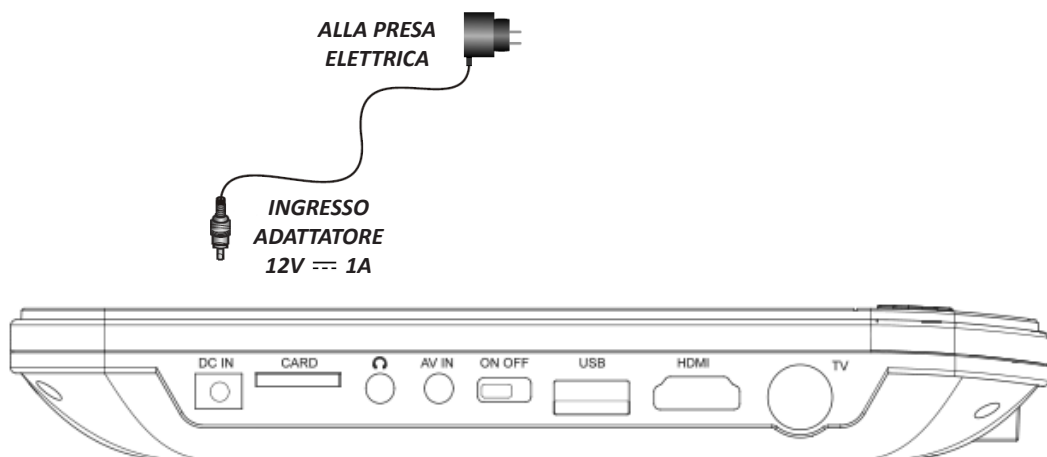


6 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

6.1 ALIMENTAZIONE RETE 110-240V ~ 50/60Hz

- Collegare l'adattatore di rete 110-240V ~ 50/60Hz / 12V --- 1A ad una presa elettrica e lo spinotto nell'ingresso adattatore 12V --- 1A.

Nota: Utilizzare solo l'adattatore in dotazione. Altri apparati potrebbero avere polarità e/o tensioni diverse.



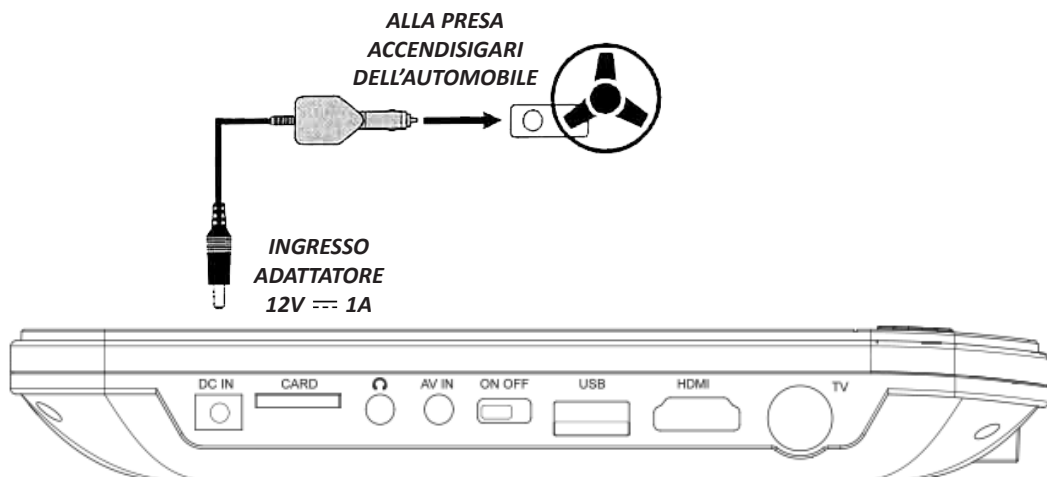
6.2 ALIMENTAZIONE 12V ---

Questo collegamento permette di utilizzare il LTV 2010S2 all'interno dell'automobile.

- Collegare l'adattatore per auto ad una presa accendisigari 12V --- per auto e lo spinotto nell'ingresso adattatore 12V --- 1A.

Nota: Non collegare il LTV 2010S2 alla presa accendisigari di camper e mezzi pesanti che forniscono 24V.

Il LTV 2010S2 assorbe circa 1000mA, pertanto è sconsigliato l'utilizzo per lunghi periodi ad automobile spenta per evitare di scaricare la batteria.



6.3 ALIMENTAZIONE A BATTERIA E SUA RICARICA

Il LTV 2010S2 al suo interno utilizza una batteria ricaricabile al litio. Al completamento della carica funzionerà senza essere collegato ad una presa di alimentazione.

Ricaricare la batteria solo a lettore spento e in ambienti interni.

- Collegare il LTV 2010S2 all'adattatore di rete o all'adattatore per auto.
- L'indicatore di carica si illumina di rosso, ad indicare il caricamento. A carica terminata l'indicatore si spegnerà. Il tempo di carica medio tramite adattatore di rete ad apparecchio spento (fast charge, ricarica veloce) è di circa 6h. La durata della batteria è di circa 3h in modalità DVB-T.

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.

Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.

La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.

La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.

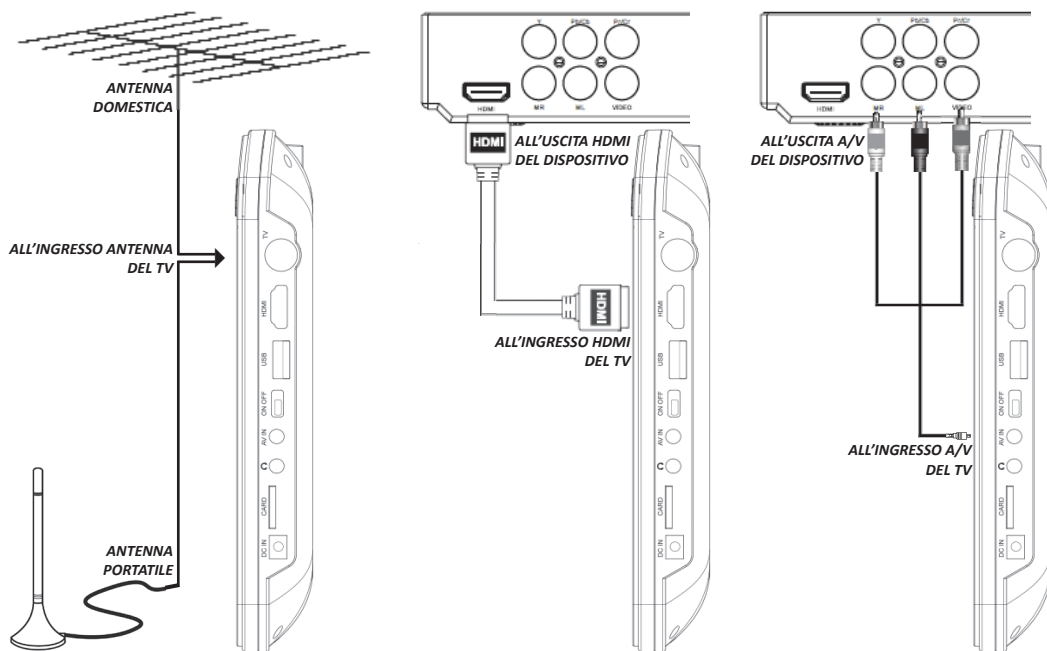
Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.

6.4 COLLEGAMENTO ALL'ANTENNA E UTILIZZO COME MONITOR

- Collegare il cavo d'antenna domestico 75 ohm o l'antenna in dotazione all'ingresso antenna posto sul lato dell'apparecchio.

È possibile utilizzare questo apparecchio come monitor tramite l'ingresso video HDMI o AV IN.

- Collegare l'uscita HDMI del dispositivo (Lettore Mpeg4-DVD/Lettore Blue Ray/Telecamera,...) tramite un cavo HDMI (non incluso) all'ingresso HDMI posto sul lato del TV, per un collegamento ad alta definizione. Selezionare la sorgente HDMI tramite il tasto INPUT sul tv o del telecomando.
- Collegare l'uscita A/V del dispositivo (Lettore Mpeg4-DVD/Videoregistratore/Telecamera,...) tramite il cavo AV fornito all'ingresso AV posto sul lato del TV. Assicurarsi di rispettare i colori relativi alle varie sorgenti: giallo per il video, bianco per il canale audio sinistro e rosso per il canale audio destro.



7 TELECOMANDO

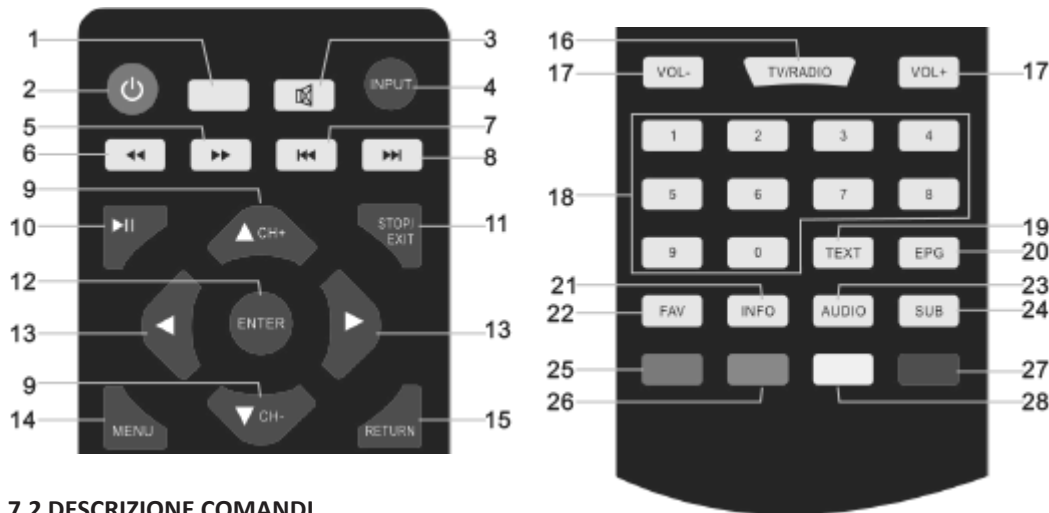
7.1 INSTALLAZIONE

Attenzione: batterie non incluse

- Aprire il vano batterie posto sul retro del telecomando.
- Inserire 2 batterie (formato AAA) assicurandosi di rispettare la polarità e i segni guida all'interno del vano batterie.
- Richiudere il vano batterie.

Per prevenire la perdita di liquido da parte delle batterie con il conseguente danneggiamento del telecomando, assicurarsi di installare correttamente le batterie e di non installare tipologie di batterie diverse (vecchie e nuove, alcaline e zinco-carbone, ecc...).

Rimuovere le batterie dal telecomando se non si usa per lunghi periodi.



7.2 DESCRIZIONE COMANDI

1. Tasto non attivo.
2. Tasto STANDBY.
3. Tasto MUTE, consente di escludere momentaneamente l'audio.
4. Tasto INPUT, consente di selezionare la sorgente attiva.
5. Tasto ►►, in sorgente USB consente la funzione Avanti Veloce in lettura file audio/video.
6. Tasto ◀◀, in sorgente USB consente la funzione Indietro Veloce in lettura file audio/video.
7. Tasto ◀◀, in sorgente USB consente di selezionare il file precedente.
8. Tasto ►►, in sorgente USB consente di selezionare il file successivo.
9. Tasti ▲ / ▼ / CH+/CH-, tasti di navigazione su/giù / consentono di selezionare il canale precedente/successivo a quello che si sta guardando.
10. Tasto ► II, in sorgente USB consente di mettere in pausa la lettura di un file audio/video in corso.
11. Tasto STOP/EXIT, in sorgente USB consente di arrestare la lettura di un file audio/video in corso/consente di uscire dai menu.
12. Tasto ENTER, consente di confermare/attivare una voce di menu selezionata.
13. Tasti ◀ ►, tasti di navigazione sinistra/destra.
14. Tasto MENU, consente di attivare l'OSD (menu).
15. Tasto RETURN, consente di visualizzare l'ultimo canale visionato.
16. Tasto TV/RADIO, consente di passare dai canali TV alle stazioni Radio.
17. Tasto VOL-/VOL+, consente di diminuire/aumentare il volume d'ascolto.
18. Tastierino numerico.
19. Tasto TEXT, consente di attivare il Teletext (se disponibile).
20. Tasto EPG, consente di accedere alla guida dei programmi/elenco canali
21. Tasto INFO, consente di visualizzare le informazioni sulle trasmissioni di ogni canale.
22. Tasto FAV, consente di accedere alla lista dei canali preferiti.
23. Tasto AUDIO, consente di selezionare il sistema audio (STEREO/LEFT/RIGHT/MONO).
24. Tasto SUB, consente di selezionare il linguaggio dei sottotitoli trasmessi (se disponibili).
- 25-28. Tasti colorati multifunzioni.

8 PRIMA INSTALLAZIONE

Alla prima accensione verrà richiesto di impostare la configurazione di base del TV.

- LINGUA: premere i tasti di navigazione ▲ ▼ ◀ ▶ fino a selezionare la lingua del menù desiderata. Premere il tasto ENTER per confermare.
- PAESE: premere i tasti di navigazione ▲ ▼ ◀ ▶ fino a selezionare il paese dove si effettua la scansione dei canali.
- Premere il tasto ENTER per passare alle impostazioni di scansione. Premere il tasto ENTER per confermare e avviare la scansione automatica dei canali.

La ricerca inizia automaticamente e vengono memorizzati in maniera progressiva tutti i programmi TV disponibili; l'operazione richiede alcuni minuti.

È possibile saltare la scansione dei canali analogici premendo il tasto MENU. Premere i tasti di navigazione ◀ per confermare la scelta.

Nota: Al termine della scansione dei canali del digitale terrestre possibile che venga visualizzato un messaggio di conflitto di numerazione canali. Selezionare Sì per associare automaticamente i canali ai numeri in conflitto o No per associare manualmente ogni canale al numero in conflitto.

9 TELEVISIONE DIGITALE TERRESTRE (DTV) E ANALOGICA (ATV)

- Premere il tasto INPUT e selezionare DTV o ATV.

Per navigare all'interno dei menù occorre utilizzare i tasti di navigazione ▲ e ▼, premere ENTER per confermare la selezione oppure premere il tasto EXIT per uscire.

9.1 OPERAZIONI PRELIMINARI

9.1.1 SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA DEI CANALI

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
 - Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce CANALE. Premere il tasto ENTER.
 - Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA. Premere il tasto ENTER.
 - Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per selezionare DTV+ATV (Digitale+Analogico), DTV (solo Digitale) o ATV (solo Analogico).
 - Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ ◀ ▶ per selezionare il paese dove si effettua la scansione. Premere il tasto ENTER.
- La ricerca inizia automaticamente e vengono memorizzati in maniera progressiva tutti i programmi TV disponibili; l'operazione richiede alcuni minuti.

Nota: Se il TV visualizza il messaggio NESSUN SEGNALE significa che non riceve segnale, occorre quindi verificare il cavo o l'impianto d'antenna

9.1.2 RICERCA MANUALE DEI CANALI DIGITALE TERRESTRE

Consente di sintonizzare manualmente i programmi sul canale digitale desiderato.

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce CANALE. Premere il tasto ENTER.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce SINTONIZZAZIONE MANUALE DIGITALE. Premere il tasto ENTER.
- Selezionare il canale su cui effettuare la ricerca manuale tramite i tasti di navigazione ◀ ▶. Ad ogni canale corrisponde una frequenza.
- Premere il tasto ENTER per avviare la scansione.

Nota: Se selezionando il canale compare il messaggio NESSUN SEGNALE significa che su quel canale non viene trasmesso nessun segnale.

9.1.2 RICERCA MANUALE DEI CANALI ANALOGICI

Consente di sintonizzare manualmente i programmi sul canale analogico desiderato.

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce CANALE. Premere il tasto ENTER.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce SINTONIZZAZIONE MANUALE ANALOGICA.

Descrizione delle regolazioni:

- MEMORIZZA SU: premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per selezionare il numero del canale sul quale si desidera effettuare la sintonia manuale.
- SISTEMA AUDIO: premere i tasti di navigazione ◀ ▶ perambiare il sistema di riproduzione audio. In Italia si usa il sistema BG.
- SISTEMA VIDEO: premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per cambiare il sistema di riproduzione colore. In Italia si usa il sistema PAL.
- SINTONIZZAZIONE FINE: consente di regolare manualmente la frequenza del canale registrato.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per avviare la ricerca alla voce CERCA. Il TV si fermerà automaticamente quando troverà un segnale sufficientemente buono per essere memorizzato.

9.1.4 FUNZIONE LCN (non disponibile nella Televisione Analogica ATV)

Questo TV è dotato di funzione LCN (Logical Channel Number) che è uno standard a livello nazionale che assegna i numeri ai canali uguali per tutto il paese in cui si effettua la scansione.

Di fabbrica questa funzione è attiva.

Se a causa del segnale d'antenna la numerazione dei canali non rispetta lo standard nazionale, o si vuole cambiare la numerazione dei canali a proprio piacimento, occorre disattivare questa funzione e spostare i canali come descritto precedentemente.

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce CANALE. Premere il tasto ENTER.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce TIPO LCN.
- Impostare la voce LCN su OFF.

9.1.5 SPOSTAMENTO CANALI MEMORIZZATI

Consente di spostare la posizione di un canale precedentemente memorizzato.

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce CANALE. Premere il tasto ENTER.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce MODIFICA PROGRAMMA. Premere il tasto ENTER.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare il canale da spostare.
- Premere il tasto GIALLO. Il canale verrà evidenziato.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la destinazione del canale da spostare.
- Premere nuovamente il tasto GIALLO per confermare la nuova posizione.
- Ripetere le precedenti operazioni per tutti i canali da spostare.
- Al termine premere EXIT.

9.2 VISUALIZZAZIONE CANALI MEMORIZZATI

- Premere il tasto CH+ per posizionarsi sul canale memorizzato successivo.
- Premere il tasto CH- per posizionarsi sul canale memorizzato precedente.

È possibile utilizzare anche il tastierino numerico; per cercare canali a doppia/tripla/quadrupla cifra digitare i numeri che compongono il canale e attendere il cambio del canale. Nel caso il cambio canale non avvenga significa che il canale digitato non esiste.

9.3 REGOLAZIONE VOLUME

- Premere i tasti VOL+ e VOL- del telecomando per aumentare/diminuire il volume del TV.
- Premere il tasto MUTE per escludere momentaneamente l'audio, riprenderlo per ripristinarlo.

10 MENU TV

10.1 MENU IMMAGINE

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce IMMAGINE.
- Premere il tasto ENTER per accedere al controllo della funzione.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce desiderata e regolarla tramite i tasti di navigazione ◀ ▶.
- Premere il tasto MENU per uscire.

Descrizione delle regolazioni:

- MODALITÀ IMMAGINE: Vivido, Standard, Soft, Utente.
- CONTRASTO: contrasto dell'immagine.
- LUMINOSITÀ: luminosità dell'immagine.
- COLORE: tonalità del colore.
- NITIDEZZA: qualità dell'immagine.
- TEMPERATURA COLORE: Medio, Freddo, Caldo.
- RAPPORTO D'ASPETTO: 16:9, 4:3, Auto, Panorama, Zoom1, Zoom2.
- RIDUZIONE RUMORE: consente di attenuare il disturbo e rendere l'immagine più pulita.

Nota: Contrasto, Luminosità, Colore e Nitidezza sono regolazioni modificabili solo impostando MODALITÀ IMMAGINE su Utente

10.2 MENU AUDIO

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce AUDIO.
- Premere il tasto ENTER per accedere al controllo della funzione.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce desiderata e regolarla tramite i tasti di navigazione ◀ ▶.
- Premere il tasto MENU per uscire.

Descrizione delle regolazioni:

- MODALITÀ SUONO: Standard, Musica, Cinema, Sport, Utente.
- ALTI: intensità tonale sulle frequenze alte.
- BASSI: intensità tonale sulle frequenze basse.
- BILANCIAMENTO: bilanciamento tra altoparlante sinistro e altoparlante destro.
- VOLUME AUTOMATICO: consente di attivare o disattivare il controllo automatico del volume.
- SUONO SURROUND: consente di attivare o disattivare il suono surround.

Nota: Alti e Bassi sono regolazioni modificabili solo impostando MODALITÀ SUONO su Utente

10.3 MENU TEMPO

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce TEMPO.
- Premere il tasto ENTER per accedere al controllo della funzione.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce desiderata e regolarla tramite i tasti di navigazione ◀ ▶.
- Premere il tasto MENU per uscire.

Descrizione delle regolazioni:

- OROLOGIO: non modificabile.
- TIMER SPEGNIMENTO: consente di attivare o disattivare l'autospegnimento del TV in base all'orario. È possibile impostare la ciclicità dell'autospegnimento in Una volta, Quotidiano, Lun-Ven, Lun-Sab, Sab-Dom o Domenica.
- TIMER ACCENSIONE: consente di attivare o disattivare l'autoaccensione del TV in base all'orario. È possibile impostare la ciclicità dell'autoaccensione in Una volta, Quotidiano, Lun-Ven, Lun-Sab, Sab-Dom o Domenica.
- TIMER DI SPEGNIMENTO: consente di attivare o disattivare lo spegnimento forzato della TV. È possibile impostare lo spegnimento dopo 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 o 240 minuti.
- SPEGNIMENTO AUTOMATICO: consente di attivare o disattivare lo spegnimento automatico dopo un tempo di inattività. È possibile impostare il tempo di inattività a 4, 6, o 8 ore.
- FUSO ORARIO: fuso orario in base al Paese.

10.4 MENU OPZIONE

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce OPZIONE.
- Premere il tasto ENTER per accedere al controllo della funzione.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce desiderata e regolarla tramite i tasti di navigazione ◀ ▶.
- Premere il tasto MENU per uscire.

Descrizione delle regolazioni:

- LINGUA OSD: consente di cambiare il linguaggio dell'OSD (menù). Sono disponibili le seguenti lingue: Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Spagnolo, Olandese e Russo.
- LINGUE AUDIO: consente di impostare la lingua principale dell'audio.
- LINGUA SOTTOTITOLI: consente di impostare la lingua principale dei sottotitoli.
- COMPROMISSIONE DELL'UDITO: consente di attivare o disattivare la funzione di aiuto per persone udilese sui canali DTV (se disponibile).
- RIPRISTINA IMPOSTAZIONI PREDEFINITE: consente di riportare le impostazioni del TV alle condizioni iniziali (impostazioni di fabbrica). Occorre confermare l'intenzione di resettare il sistema. Il TV riporterà i valori alle condizioni iniziali e resetterà la lista dei canali.
- INFORMAZIONI: consente di visualizzare la versione del software del TV.

10.5 MENU BLOCCO

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce BLOCCO.
- Premere il tasto ENTER per accedere al controllo della funzione.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce desiderata e regolarla tramite i tasti di navigazione ◀ ▶.
- Premere il tasto MENU per uscire.

Descrizione delle regolazioni:

- BLOCCA SISTEMA: consente di attivare o disattivare le impostazioni di sicurezza per i minorenni. Per accedere a questa funzione è necessario inserire la password di sicurezza (default: 0000).
- IMPOSTA PASSWORD: consente di cambiare la password di sicurezza. È necessario inserire il vecchio codice e poi il nuovo, e riconfermare il nuovo codice (default: 0000).
- BLOCCA PROGRAMMA: consente di bloccare la visione di un canale. Selezionare un canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e premere il tasto VERDE (verrà visualizzato il simbolo di un lucchetto). Attivando questa funzione il canale potrà essere visionato solo dopo aver inserito la password di sicurezza.
- GUIDA PARENTALE: consente di selezionare il livello di blocco desiderato in base all'età. Si può scegliere tra Spento e da livello 4 fino a livello 18. Occorre inserire la password di sicurezza.

10.6 MENU CANALE

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce CANALE.
- Premere il tasto ENTER per accedere al controllo della funzione.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce desiderata e regolarla tramite i tasti di navigazione ◀ ▶.
- Premere il tasto MENU per uscire.

Descrizione delle regolazioni:

- SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA: vedi paragrafo 9.1.1.
- RICERCA MANUALE DIGITALE (solo in sorgente DTV): vedi paragrafo 9.1.2.
- RICERCA MANUALE ANALOGICA (solo in sorgente ATV): vedi paragrafo 9.1.3.
- MODIFICA PROGRAMMA: Consente di effettuare operazioni su uno o più canali memorizzati.
- CANCELLA: selezionare un canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e premere il tasto ROSSO per cancellare un programma dalla lista.
- SPOSTA: selezionare un canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e premere il tasto GIALLO per spostare un canale. Il canale verrà evidenziato. Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la destinazione del canale da spostare. Premere nuovamente il tasto GIALLO per confermare la nuova posizione.
- SALTARE: selezionare un canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e premere il tasto BLU per attivare la funzione SALTA. Il canale non verrà visualizzato quando si utilizzano i tasti CH+/CH-.

FAV: selezionare un canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e premere il tasto FAV per inserirlo nella lista dei preferiti. L'aggiunta del canale alla lista confermato dalla presenza di un simbolo a forma di un cuore. Per eliminare un canale dalla lista dei preferiti, procedere allo stesso modo sopra descritto. L'eliminazione verrà confermata dalla sparizione del simbolo a forma di cuore.

- INFO SEGNALE: Indica i dati tecnici, la qualità e il livello del canale visualizzato.
- 5V ANTENNA ATTIVA: premere i tasti ◀ ▶ per attivare/disattivare la funzione per l'utilizzo di un'antenna amplificata nella ricezione e scansione dei canali.
- TIPO LCN: vedi paragrafo 9.1.4.

11 TELETEXT

Il Teletext è un sistema di informazioni trasmesso da alcune emittenti che si consulta come un giornale, sfogliandolo pagina per pagina.

- Premere il tasto TEXT per attivare il Teletext.
- Sullo schermo apparirà il sommario con le varie rubriche formate da pagine di tre cifre.
- Premere il tasto EXIT per uscire dal teletext.

Nota: se il canale selezionato non trasmette il Teletext, apparirà il messaggio "NO Teletext".

11.1 RICERCA DI UNA PAGINA

Comporre il numero di pagina voluta con il tastierino numerico. Digitare le tre cifre che compongono il numero della pagina (per esempio "201") premendo in sequenza il numero "2" - "0" - "1", il numero viene visualizzato in alto a sinistra, il conta pagine inizia la ricerca, la pagina viene visualizzata.

Per consultare un'altra pagina ripetere l'operazione.

12 OPERAZIONI CON DISPOSITIVO USB/CARD

- Inserire un dispositivo USB o una micro-SD Card nei rispettivi ingressi USB e micro-Sd Card posti sul lato del TV.
- Premere il tasto INPUT e selezionare l'ingresso USB o CARD.
- Selezionare una delle 4 categorie disponibili: FOTO (per visualizzare file immagine), MUSICA (per ascoltare file audio), CINEMA (per visionare file video), TESTO (per visualizzare file di testo).
- Confermare il tipo di file che si desidera visionare premendo il tasto ENTER.
- Selezionare la partizione di memoria del dispositivo USB. Successivamente verrà mostrato il contenuto della memoria del dispositivo USB dal quale è possibile selezionare il file desiderato e riprodurlo.
- Premere il tasto ENTER per iniziare la riproduzione del file o il tasto EXIT per tornare alla schermata precedente.

12.1 RIPRODUZIONE FOTO

Durante la riproduzione di un file immagine è possibile eseguire una serie di operazioni.

- Premere il tasto INFO per far comparire la barra dei comandi.
- Selezionare PAUSA per arrestare momentaneamente la riproduzione delle immagini; riselectare PLAY per riprenderla.
- Selezionare PRECEDENTE o SUCCESSIVO per visualizzare l'immagine precedente o successiva.
- Selezionare STOP per arrestare la riproduzione delle immagini e tornare al contenuto della memoria.
- Selezionare REPEAT per avviare la ripetizione delle immagini: con REPEAT ALL si ripetono all'infinito tutte le immagini presenti nella cartella, con REPEAT NONE si ripetono una sola volta tutte le immagini presenti nella cartella, con REPEAT 1 si riproduce solo l'immagine selezionata.
- Selezionare MUSICA per riprodurre la musica durante la visualizzazione delle immagini. La musica deve essere presente nella cartella dove sono presenti le immagini riprodotte.
- Selezionare PLAYLIST per visualizzare la lista delle immagini e selezionarle direttamente.
- Selezionare MUOVI VISTA per visualizzare le informazioni dell'immagine riguardante Risoluzione, Dimensione del file, Data e Ora di creazione.
- Selezionare RUOTA per ruotare di 90° in senso orario o antiorario l'immagine visualizzata.
- Selezionare ZOOM IN/OUT per zoommare l'immagine selezionata.
- Selezionare MUOVI VISTA per muoversi con i tasti freccia mentre l'immagine è zoommata.
- Premere il tasto EXIT per far scomparire la barra dei comandi.

12.2 RIPRODUZIONE MUSICA

Durante la riproduzione di un file musicale è possibile eseguire una serie di operazioni.

- Premere il tasto INFO per far comparire la barra dei comandi.
- Selezionare PAUSA per arrestare momentaneamente la riproduzione del file musicale; rilezionare PLAY per riprenderla.
- Selezionare FB o FF per indietreggiare o avanzare velocemente la riproduzione.
- Selezionare PRECEDENTE o SUCCESSIVO per riprodurre il brano precedente o successivo.
- Selezionare STOP per arrestare la riproduzione del brano e tornare al contenuto della memoria.
- Selezionare REPEAT per avviare la ripetizione dei brani: con REPEAT ALL si ripetono all'infinito tutti i brani presenti nella cartella, con REPEAT NONE si ripetono una sola volta tutti i brani presenti nella cartella, con REPEAT 1 si riproduce solo il brano selezionato.
- Selezionare IMPOSTA A/B per ripetere continuamente una parte del file musicale. Selezionare IMPOSTA A per indicare il punto di partenza e successivamente selezionare IMPOSTA B per indicare il punto di arrivo. Selezionare NESSUNO per tornare alla normale riproduzione.
- Selezionare MUTO per escludere momentaneamente l'audio. Selezionarlo di nuovo o utilizzare i tasti volume per ripristinarlo.
- Selezionare PLAYLIST per visualizzare la lista dei brani e selezionarli direttamente.
- Selezionare INFO per visualizzare le informazioni del brano riguardanti Album, Titolo, Bit Rate, Artista, Campionamento, Anno e Dimensioni del file.
- Selezionare VAI A TEMPO per portarsi direttamente in un punto preciso del brano. Inserire le ore, i minuti e i secondi tramite il tastierino numerico e selezionare ENTER.
- Premere il tasto EXIT per far scomparire la barra dei comandi.

12.3 RIPRODUZIONE VIDEO

Durante la riproduzione di un file video è possibile eseguire una serie di operazioni.

- Premere il tasto INFO per far comparire la barra dei comandi.
- Selezionare PAUSA per arrestare momentaneamente la riproduzione del file video; rilezionare PLAY per riprenderla.
- Selezionare FB o FF per indietreggiare o avanzare velocemente la riproduzione.
- Selezionare PRECEDENTE o SUCCESSIVO per riprodurre il video precedente o successivo.
- Selezionare STOP per arrestare la riproduzione del video e tornare al contenuto della memoria.
- Selezionare REPEAT per avviare la ripetizione dei filmati: con REPEAT ALL si ripetono all'infinito tutti i video presenti nella cartella, con REPEAT NONE si ripetono una sola volta tutti i video presenti nella cartella, con REPEAT 1 si riproduce solo il video selezionato.
- Selezionare IMPOSTA A/B per ripetere continuamente una parte del filmato. Selezionare IMPOSTA A per indicare il punto di partenza e successivamente selezionare IMPOSTA B per indicare il punto di arrivo. Selezionare NESSUNO per tornare alla normale riproduzione.
- Selezionare PLAYLIST per visualizzare la lista dei filmati e selezionarli direttamente.
- Selezionare INFO per visualizzare le informazioni del filmato riguardanti Risoluzione, Traccia Audio, Sottotitoli e Dimensioni del file.
- Selezionare VAI A TEMPO per portarsi direttamente in un punto preciso del filmato. Inserire le ore, i minuti e i secondi tramite il tastierino numerico e selezionare ENTER.
- Selezionare RAPPORTO DEL FORMATO per impostare il formato dello schermo (Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2).
- Premere il tasto EXIT per far scomparire la barra dei comandi.

12.4 RIPRODUZIONE TESTO

Durante la riproduzione di un file di testo è possibile eseguire una serie di operazioni.

- Premere il tasto ENTER per far comparire la barra dei comandi.
- Selezionare PAGINA PRECEDENTE o PAGINA SUCCESSIVA per visualizzare la pagina precedente o successiva.
- Selezionare PRECEDENTE o SUCCESSIVO per visualizzare il file di testo precedente o successivo.
- Selezionare STOP per arrestare la riproduzione delle immagini e tornare al contenuto della memoria.
- Selezionare MUSICA per riprodurre la musica durante la visualizzazione dei file di testo. La musica deve essere presente nella cartella dove sono presenti i file di testo riprodotti.
- Selezionare PLAYLIST per visualizzare la lista dei file di testo e selezionarli direttamente.
- Selezionare INFO per visualizzare le informazioni del file di testo riguardanti la Dimensione del file.

13 COLLEGAMENTO AD DISPOSITIVI ESTERNI

Questo TV può essere collegato ad altri dispositivi esterni come lettori DVD, videoregistratori, videocamere, pc.

Seguire le istruzioni presenti sul manuale del dispositivo esterno per il corretto collegamento al televisore.

Quando si desidera vedere il segnale proveniente dal dispositivo esterno, premere il tasto INPUT sul televisore o del telecomando, selezionare l'ingresso desiderato con i tasti ▲ ▼ e confermare con ENTER.

Gli ingressi disponibili sono: DTV, ATV, AV, HDMI, USB, CARD.

Per il collegamento ai vari ingressi fare riferimento al capitolo 6 (Installazione e Collegamenti).

14 PROBLEMI E SOLUZIONI

Se il vostro televisore non funziona correttamente controllare questa breve lista prima di portare il TV presso un centro assistenza autorizzato TREVI.

In ogni caso non tentare di riparare l'apparecchio da soli, questo farebbe decadere la garanzia. Solo i centri assistenza tecnica TREVI sono autorizzati ad eseguire interventi su questo TV.

Assenza di immagine

- Controllare il collegamento d'antenna.
- Controllare il corretto inserimento dei cavi.

Immagine scadente

- Controllare il cavo d'antenna.
- Effettuare una nuova sintonizzazione dei canali.
- Tenere il TV lontano da fonti elettromagnetiche (lampade al neon, telefoni cellulari, ecc...).

Assenza di suono

- Controllare che non sia inserita la funzione MUTE.
- Regolare il volume.
- Verificare che il sistema audio sia BG (il sistema usato per l'Italia, solo in sorgente ATV).

Il televisore si spegne automaticamente

- Qualora il TV non riceva segnale per 15 minuti, il TV si pone automaticamente in modalità stand-by.
- È impostato il Timer di spegnimento o lo Spegnimento automatico (vedi paragrafo 10.3 alla voce MENU TEMPO).

Il telecomando non funziona

- Sostituire le batterie

I comandi non rispondono

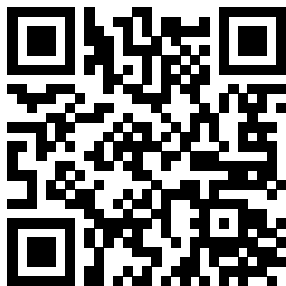
- Scollegare la presa d'alimentazione dell'apparecchio per 30 secondi per effettuare un reset.

Nota: la presenza di punti sullo schermo (fino ad un massimo di 3 punti accesi e 3 punti spenti) è possibile a causa delle caratteristiche costruttive del display a cristalli liquidi; ciò non influisce sulla qualità o durata del prodotto.

15 CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione
 - 12V $\overline{\text{---}}$ 1A
 - con adattatore di rete 100-240V $\sim$ 50/60Hz
 - 12W Max
- Assorbimento
- Display
 - LED 10.1" acristalli liquidi con matrice attiva TFT (Thin-Film-Transistor) e retroilluminazione LED ad alta luminosità
 - 10.1" (25,6 cm) 16:9
 - 1024x600 dpi
 - 180cd/m²
 - 600:1
 - Ingresso HDMI
 - Ingresso Audio/Video
 - Ingresso USB 2.0
 - Uscita presa cuffie
 - Presa antenna tv esterna 75ohm
 - MPEG4 AVC/H.264 HP@L4
 - HEVC/H.265 HT@L4
 - MPEG2 MP@ML.HL
 - PAL/SECAM/NTSC
 - 2x2W
 - 290(L) x 183(A) x 31(P)mm
 - 0,62Kg
- Tuner DVB-T
- Sistema TV
 - Potenza d'uscita
 - Dimensioni senza piedistallo
 - Peso

Scheda Informativa del prodotto:



16 INDICE

1	PREFAZIONE	pag. 2
2	PRECAUZIONI DI SICUREZZA	pag. 2
3	CURA E MANUTENZIONE	pag. 2
4	ALL'INTERNO DELL'IMBALLO	pag. 2
5	COMANDI E CONNESSIONI TELEVISORE	pag. 3
6	INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI	
6.1	ALIMENTAZIONE RETE 110-240V ~ 50/60Hz	pag. 4
6.2	ALIMENTAZIONE 12V ---	pag. 4
6.3	ALIMENTAZIONE A BATTERIA E SUA RICARICA	pag. 5
6.4	COLLEGAMENTO ALL'ANTENNA E UTILIZZO COME MONITOR	pag. 5
7	TELECOMANDO	
7.1	INSTALLAZIONE	pag. 6
7.2	DESCRIZIONI COMANDI	pag. 6
8	PRIMA INSTALLAZIONE	pag. 7
9	TELEVISIONE DIGITALE TERRESTRE (DTV) E ANALOGICA (ATV)	
9.1	OPERAZIONI PRELIMINARI	pag. 7
9.1.1	SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA DEI CANALI	pag. 7
9.1.2	RICERCA MANUALE DEI CANALI DIGITALE TERRESTRE	pag. 7
9.1.3	RICERCA MANUALE DEI CANALI ANALOGICI	pag. 8
9.1.4	FUNZIONE LCN	pag. 8
9.1.5	SPOSTAMENTO CANALI MEMORIZZATI	pag. 8
9.2	VISUALIZZAZIONE CANALI MEMORIZZATI	pag. 8
9.3	REGOLAZIONE VOLUME	pag. 8
10	MENU TV	
10.1	MENU IMMAGINE	pag. 9
10.2	MENU AUDIO	pag. 9
10.3	MENU TEMPO	pag. 9
10.4	MENU OPZIONE	pag. 10
10.5	MENU BLOCCO	pag. 10
10.6	MENU CANALE	pag. 10
11	TELETEXT	pag. 11
12	OPERAZIONI CON DISPOSITIVO USB/CARD	pag. 11
12.1	RIPRODUZIONE FOTO	pag. 11
12.2	RIPRODUZIONE MUSICA	pag. 12
12.3	RIPRODUZIONE VIDEO	pag. 12
12.4	RIPRODUZIONE TESTO	pag. 12
13	COLLEGAMENTO A DISPOSITIVI ESTERNI	pag. 13
14	PROBLEMI E SOLUZIONI	pag. 13
15	CARATTERISTICHE TECNICHE	pag. 14
16	INDICE	pag. 15

Content

1.Safety Precautions17

2.Accessories18

3.Instruction for Keys and Interfaces18

4.Instruction for Function Keys on Remote Control (Some machines are
different, prevail in kind)19

5.Connection with External Devices20

6.Description of the Operating Menu21

 (6.1) Select the Input Signal Source21

 (6.2) System Menu Setup21

 (6.2.1) PICTURE.....21

 (6.2.2) SOUND MENU21

 (6.2.3) TIME MENU.....21

 (6.2.4) OPTION MENU22

 (6.2.5) LOCK MENU22

 (6.2.6) CHANNEL22

7.USB Function Operating Instruction.....23

 (7.1) PHOTO PLAY.....23

 (7.2) MUSIC PLAY23

 (7.3) MOVIE PLAY23

 (7.4) TEXT PLAY24

8.Common Troubleshooting24

9.Technical Specifications25

1. Safety Precautions

1.1 Storage

- This product shall be kept far away from too high or too low temperatures. This product shall be stored at -20°C-60°C and its working temperature shall be -5°C -40°C.
- Do not use this product in wet environment, such as in a bathtub, wash basin, kitchen, sink or basement, swimming pool, etc.
- Do not place TV in an environment with high humidity, dust or full of mist.
- Do not drop or throw this product.
- Avoid strong vibration of the machine to avoid the strong collision with other objects.
- Do not squeeze or scratch the product with sharp objects.
- The rear recess of the product and the opening in the shell are used for ventilation, at the same time, they are used to ensure the reliability of components and components and avoid overheating. Do not place the TV and power adapter in bed, on sofa, carpet or other similar surface to avoid blocking the radiator opening. Do not place the television and the power adapter near or on heater or heat sources unless it is equipped with a complete ventilation device; The television and power adapter are prohibited from being placed in an insert-type installation device.
- When in use, make sure the TV is at least 3 inches (76 mm) away from walls or other objects.
- Please use the specified type of power on the TV label. If you have questions about the type of power source that shall be used, please consult your dealer or local power supply department.
- Make sure that the power plug and wire you are using can withstand the sum of the rated current of all the powered products.
- Do not place the TV in a place where users can easily touch it.
- All the notes and instructions in the guide shall be observed.
- Do not overload the power plug or extend the power cord, otherwise it may cause fire or electric shock.
- Do not fix the TV without authorization, because the cabinet is subject to high voltage or other hazards. Qualified service personnel shall be required to repair the TV.
- Please unplug the power adapter from the socket and ask qualified service personnel for repair if:

1.2 Maintenance

- Before cleaning, first, disconnect all the cables of this device.
- Wipe the case, screen and keys with a soft cloth soaked with a small amount of mild detergent.
- When cleaning the TV, do not use polishing cloths, disinfectants or any kind of fuel or chemical cleaners such as alcohol and gasoline, etc.

Attention !

To ensure your own safety and the safety of the people around you, do not watch TV or turn on the TV receiver.

It's dangerous to watch a TV program or use a TV receiver when driving a car.

Special Instruction

Bright spots and dark spots may appear on the screen. This is normal and related to active matrix screens and is not a symptom of failure. Do not try to conduct technology maintenance yourself. If anything goes wrong, turn the TV receiver off and contact us or your dealer. The device contains a large number of small electronic components. Disassembly or modification may cause damage or breakdown to the device.

2.Accessories

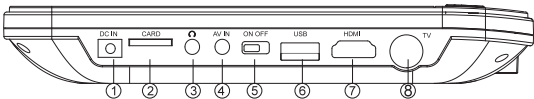
1.User Guide	2. DC / AC Power Adapter
3.12V Automotive Adapter	4. Remote Control
5. Audio and Video Combination Cable	6. Antenna
7. Mounting Bracket	8. Battery

Open the package and check if all the accessories are complete.

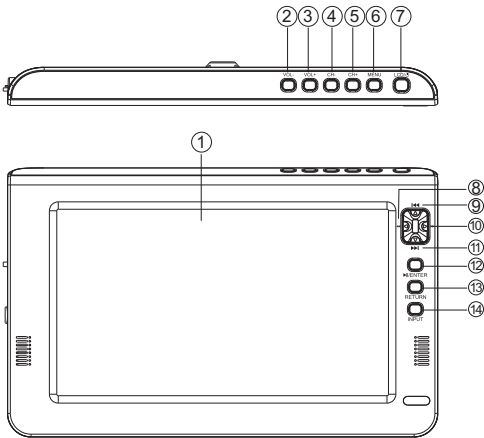
3.Instruction for Keys and Interfaces

3.1 Side Panel

- 1. 12V DC Power Input Port
- 2. Micro SD Memory Card Slot
- 3. Headphone Port
- 4.Audio-video Input Port
- 5. Power Switch
- 6. USB Port
- 7. HDMI
- 8. External Antenna Port



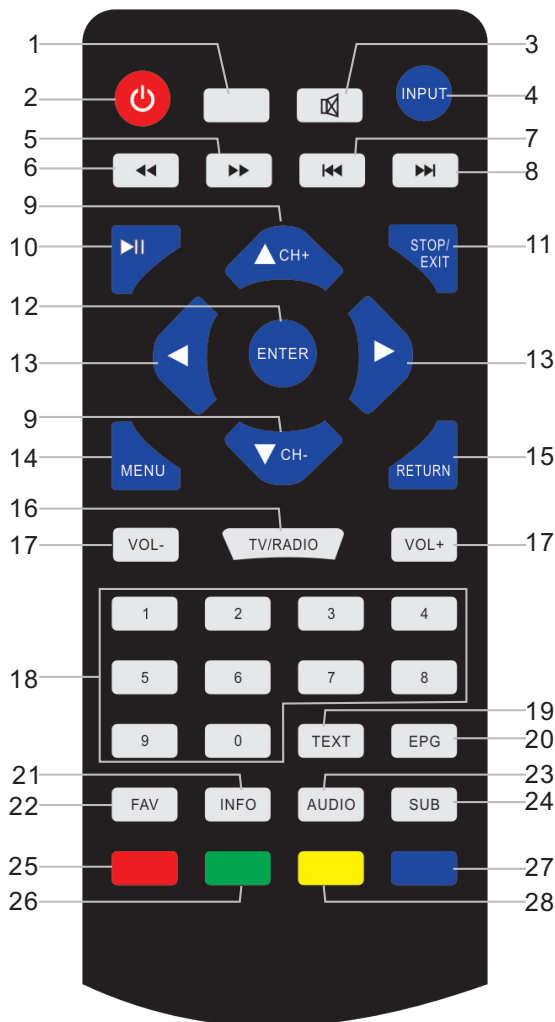
3.2 Control Keys on the Control Panel



- 1.LCD
- 2. VOL- : volume down button.
- 3. VOL+: volume up
- 4. CH- : Previous Channel
- 5. CH+: NEXT Channel
- 6. MENU: Turn on/off the menu
- 7. LCD/⏻ : LCD on/Ooff
- 8. ⏮ : Backward
- 9. ⏪ : Previous
- 10. ⏩ : Forward
- 11. ⏭ : Next track
- 12. ENTER: Confirm/ Menu
- 13. RETURN: Return menu
- 14. INPUT: Input source

4.Instruction for Function Keys on Remote Control (Some machines are different, prevail in kind)

The remote control has the best performance within 5 meters and with angel below60°.



①. Blank Key

No function available

②. ⏻ Key

Turn on working mode/standby mode

③. MUTE Key

Turn on/off the sound output

④. INPUT Key

System working mode selector key :
press the key each time, the system
operating mode is cycled in the following
order : DTV/ATV/AV/HDMI/USB/CARD.

⑤. ⏩ Key

Fast forward Key.

⑥. ⏮ Key

Fast backward Key.

⑦. ⏮ Key

Previous

⑧. ⏭ Key

Next

⑨. CH+▲ /CH-▼ Key

CH+ ▲ : Choose up channel
CH- ▼ : Choose down channel Switch
Channel.

⑩. ⏮ Key

Play/pause Key

⑪. STOP/EXIT Key

Stop watching/recording
TV programs from Menu

⑫. OK Key

Confirm the selected function in the
“Settings” menu.

⑬ Direction Key

◀: Left Key , ▶: Right Key.

⑭. MENU Key

Turn on/off the menu

⑮. RETURN Key

Under TV mode, press this key to return
to the recent channel you have watched.

⑯. A : TV/RADIO Key

Switch between TV and Radio mode

⑰. VOL+/- Key

Volume up/down key

⑮. Digital Key 0~9

Digital Key 0-9 is used for inputting channel number and editing all parameters

⑰. A : TEXT Key

Open the text

⑳. A : EPG Key

Enter the interactive menu

㉑. .INFO Key

Look through the information about the current channel

Switch to audio mode or available sound track

㉒. FAV Key

Turn on/set the favorite channel

㉓. AUDIO Key**㉔. A : SUBTITLE Key**

Turn on/off subtitles.

25-28

Operation key under TV TEXT MODE ; Control Key under Editing Mode

RED Key

Operating according to the information on screen

A : GREEN Key

Operating according to the information on screen

A : BLUE Key

Operating according to the information on screen

A : YELLOW Key

Operating according to the information on screen

5.Connection with External Devices

● Audio - Video input signal

Audio-Video Cable Access: Plug the audio-video plug into the audio-video input port and press the INPUT Key. At this point, the input of audio-video signal is complete and the AV symbol is displayed on the screen.

Connecting Headphones

To use headphones to listen to music, first volume down, and then insert the headset, adjust to the right volume. When using headphones, the volume shall not be too large, so as not to hurt the hearing.

● Connecting to AC Power Supply

Plug the AC adapter's AC plug into the power supply (100-240 V, 50-60 Hz AC) socket and the AC adapter's DC plug into the 12 V DC input port.
(12 Volt Car Charger can be used for this device).

● USB/ Micro SD CARD Play

Insert a USB / Micro SD card into the device and select USB / SD format as the format of the image / audio / video card included in the card (memory capacity shall be 32G or less).

6. Description of the Operating Menu

6.1 Select the Input Signal Source

- A. Press "INPUT" key , the input signal source details appear
- B. Press "▲ / ▼" key , select the signal source , press ENTER Key to confirm the choice
- C. TV would switch to the mode that you choose

6.2 System Menu Setup

- A. Press the Menu Key , to enter system setting menu for system setup.
- B. Press direction Key , to choose sections.
- C. Press ► / ENTER Key to enter the submenu and choose the option in the menu
- D. Choose the option and press the Enter Key to confirm and finish the system setup
- E. Press MENU, return to the main menu
- F. Press STOP/ EXIT Key, to exit the system setup mode.

Attention: If the option is gray, it means the item cannot be set in this mode, please select the options available.

6.2.1 PICTURE

- Press MENU Key , the main menu appears , then press key to choose Picture Menu
- Picture Menu: Personalized /Dynamic/Standard/Mild.
- Color Temperature: Personal/cold/Normal/Warm.
- Aspect Ratio: Auto/16:9/4:3
- Noise Reduction: Low/ Middle /High/Off.
- Screen: Adjust PC picture position

6.2.2 SOUND MENU

- Press MENU Key , the main menu appears , then press key to choose Sound Menu
- Sound Mode: Standard/Music/Movie/Sports/Personal.
- Balance: Adjust the volume of the left and right loudspeaker
- Auto Volume: under this mode, the fast adjustment would switch to smooth adjustment
- Surround Sound : SURROUND /OFF.

6.2.3 TIME MENU

- Press MENU Key, the main menu appears, then press Key to choose Time Menu
- Clock: Adjust the time part : Day Month/ Year/ Hour/ Minute.
- Off Time: Setting 60s before off
- On Time: Setting to turn off after some minutes (enter the sleeping mode)
- Sleep timer: 240/180/120/90/60/30/20/10
- Choose Time zone

6.2.4 OPTION MENU

- Press MENU Key, the main menu appears, then press Key to choose Option Menu.
- OSD Language: select display OSD Language
- Audio Language: setting the audio language
- Subtitle Language: setting up the subtitle language
- Restore Default : restore all default settings

6.2.5 LOCK MENU

- Press MENU Key, the main menu appears, and then press ▲ / ▼ Key to select Lock Menu.
- Before entering settings, please enter the default password (0000) to enter the set value.
- Lock System: Enter the password to lock up the critical system settings, such as program searches. Before restoring defaults, you shall enter the password and then make the system settings.
- Cancel LOCK: Unlock.
- Set Password.
- Block Channel: Indicates the channel you want to lock.
- Parental Guidance: Set the age level of the television program (Age 4-18).

6.2.6 CHANNEL

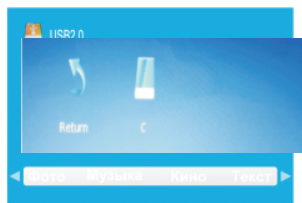
Search for TV Programs :

- 1) Select DTV / ATV mode.
 - 2) Press MENU Key, select Auto search / ATV Manual Search mode to find the TV program.
 - 3) Select Auto Search and select Search Type: DTV + ATV / DTV / ATV. Then select your country, press Enter to start auto search.
 - 4) Press CH + / CH- Key after Auto Scan is completed to select the desired program.
- Channel Edit: Set DTV / ATV and channel information.
 - Signal Information: Check information about the television signal.

7.USB Function Operating Instruction

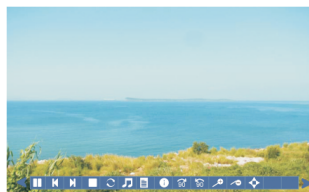
USB Mode (Multimedia).

- Press “INPUT or USB” Key to display the input source list, then press Key to select the source, press ENTER Key to confirm and display the multimedia mode. The color of the icon indicates if there is a TV USB DRIVER. Yellow: Yes; Gray: No.
- Press ◀▶ Key to select the type of media (Photo/Music/Movie/Text) you want to play. Press ENTER to confirm, and press Key to move to the directory and select what you want to play.
- Select C and press “ENTER” Key to enter the submenu.



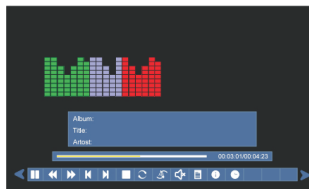
7.1PHOTO PLAY

- Insert the USB DRIVER into the USB slot.
- Press “◀ / ▶” Key, select the picture and press “ENTER” Key to enter the submenu.
- Select C and press “ENTER” Key to enter the submenu.
- Select a picture, press Key to display the picture, press Key to display the last image played, and press Key to display the next image to be played.
- Press “STOP / EXIT” Key to exit.



7.2MUSIC PLAY

- Insert the USB DRIVER into the USB slot.
- Press “◀ / ▶” Key, select MUSIC and press “ENTER” Key to enter the submenu.
- Select C and press “ENTER” Key to enter the submenu.
- Select music, press Key to display, press Key to display the last song played, and press Key to show the next song to be played.
- Press “STOP / EXIT” Key to exit.



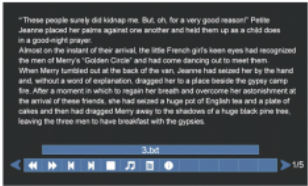
7.3MOVIE PLAY

- Insert the USB DRIVER into the USB slot.
- Press “◀ / ▶” Key, select Movie and press “ENTER” Key to enter the submenu.
- Select C and press “ENTER” Key to enter the submenu.
- Select movie, press Key to display, press Key to display the last section played, and press Key to show the next section to be played.
- Press “STOP / EXIT” Key to exit.



7.4TEXT PLAY

- Insert the USB DRIVER into the USB slot.
- Press “◀ / ▶” Key, select TEXT and press “ENTER” Key to enter the submenu.
- Select C and press “ENTER” Key to enter the submenu.
- Select TEXT, press Key to display, press Key to display the last page played, and press Key to show the next page to be played.
- Press “STOP / EXIT” Key to exit.

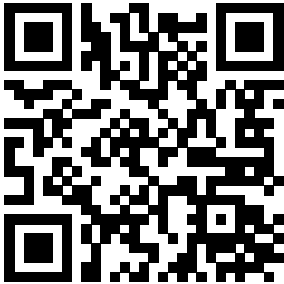


8.Common Troubleshooting

The following phenomenon does not mean that the display has problem. Please check the following items before asking for help from the maintenance department.

Phenomenon	Ttroubleshooting
No image or sound	1.Unauthorized power supply is in use. 2. The power switch, monitor or remote control is off.
No image on TV	1. Check if the right channel has been chosen. 2. Still under the multimedia mode, please change to TV mode.
No sound	1. Sound is off or the sound system is not properly set.
Blurry or unstable image	1. Check is the antenna is correctly connected; 2. Ground signaling is too weak
Ghosting	1. Nearby buildings or top places reflects signals.
Snowflake	1.Car or train electromagetic radiation; 2. High-voltage lines or neon lighting radiation.
No color	1. Check if the color setting is correct. 2.Check if the color system setting is correct
Unable to play USB Memorizer	1.Make sure the USB has been correctly open 2.Check USB DRIVER format
No sound when connected to other devices	1. Check if the connection with other devices is correc 2. Check the input status of the corresponding devicest
Remote control does not work	1.Check if there is battery inserted; 2.Check the battery status;

Information sheet:



9. Technical Specifications

Full support for analogue / digital TV system DVB-T.

- Analog TV band range: 48.25-863.25 MHz (for all TV channels).
- Input Frequency: UHF 177.5 MHz-226.5 MHz, UHF 474 MHz-866 MHz. Modulation: QPSK / 16-QAM / 64-QAM / 256 QAM.
- Decoding Standard: The decoding standard for HL is MPEG1,2MP, the decoding standard for L5HD is MPEG-4 SP & ASP, Divx13.11; 4.x; 6.x.
- Image Format: JPEG, BMP, PNG.
- Audio format: MP3, WMA.
- Video Format: MKV, AVI, DIVX, XVID, MOV, VOB, FLV, 3GP, DAT, MPEG, MPG, MP4, TS, TRP.

Basic Specifications

- Display: color TFT LCD
- Screen Size: 10.1 Inches
- Aspect Ratio: 16: 9.
- Resolution: 1024 (Horizontal) X S (RGB) X 600 (Vertical)
- Speaker: 2 x 2 Watts
- Power: 12 V DC
- Battery: 2500 mAh, 18650;
- Socket: Input Socket for External Antenna; Stereo Headphone Connecting Port; Audio / video input port (AV); USB port
- AC Power - AC Adapter
- Power Consumption : About 30W
- Working Temperature : -5°C to 40°C
- Storage Temperature : -20°C to 60°C

Notice:

- This manual is for reference only. The information in this manual is subject to change without notice. The right to clarify any unknown conditions, errors or omissions is reserved by our company.
- No part in this device can be repaired by user. It is forbidden to attempt to open the device housing to remodel the television receiver. Internal components at high voltage can be hazardous to health. Equipment maintenance and adjustment shall be carried out by specialists.
- To avoid personal injury, the product shall be securely fastened to the floor / wall according to the installation instructions.
- Do not drip or splash water on this device. Do not place any objects containing liquids such as vases on this device.
- Do not place sources of ignition such as lighted candles on the device.
- Do not expose this device to extreme heat, such as direct sunlight, flames, etc.

1 VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Verkäufer.
- Überprüfen Sie, ob sämtliches Zubehör vorhanden ist.
- Öffnen Sie das Gerät nicht: Im Inneren befinden sich weder Bedienelemente, die vom Benutzer manipuliert werden können, noch Ersatzteile. Wenden Sie sich für alle Arbeiten an ein autorisiertes Trevi-Kundendienstzentrum.
- Bewahren Sie die folgende Bedienungsanleitung auf.

2 SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



GEFÄHRLICHE SPANNUNG

Dieses Symbol auf der Rückseite des Geräts und in diesem Handbuch weist auf das Vorhandensein von Hochspannungskomponenten im Inneren des Geräts hin. Öffnen Sie es nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.



AUFMERKSAMKEIT

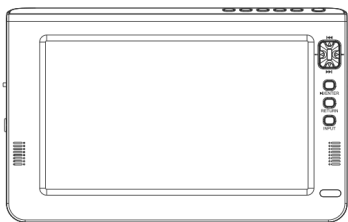
Dieses Symbol auf der Rückseite des Geräts und in diesem Handbuch weist auf wichtige Anweisungen für den sicheren Gebrauch hin. Lesen Sie diese sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass an den Seiten immer genügend Platz für eine freie Luftzirkulation bleibt (mindestens 10 cm).
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze oben und hinter dem Gerät nicht ab.
- Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Die Kabel müssen versteckt und geschützt sein, um zu verhindern, dass jemand stolpert und das Gerät dadurch herunterfällt.
- Halten Sie das Gerät von folgenden Orten fern:
In der Nähe von Wärmequellen (Heizkörper, Öfen, direkte Sonneneinstrahlung usw.);
in der Nähe feuchter Bereiche (Badezimmer, Schwimmbäder usw.);
staubige Bereiche;
bereiche, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker.

3 PFLEGE UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Lösungsmittel oder Flüssigkeiten, sondern nur ein weiches, trockenes Tuch.

4 ALL'INTERNO DELL'IMBALLO



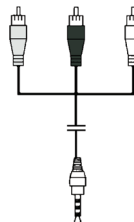
Fernseher



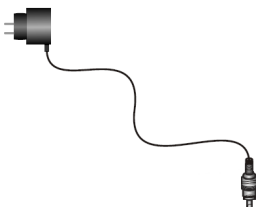
Fernbedienung



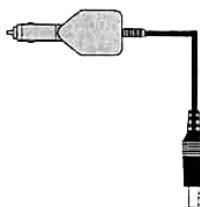
Benutzerhandbuch



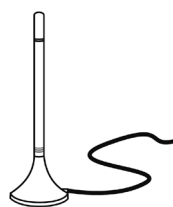
AV-Kabel



110-240V ~ 50/60Hz / 12V --- 1A

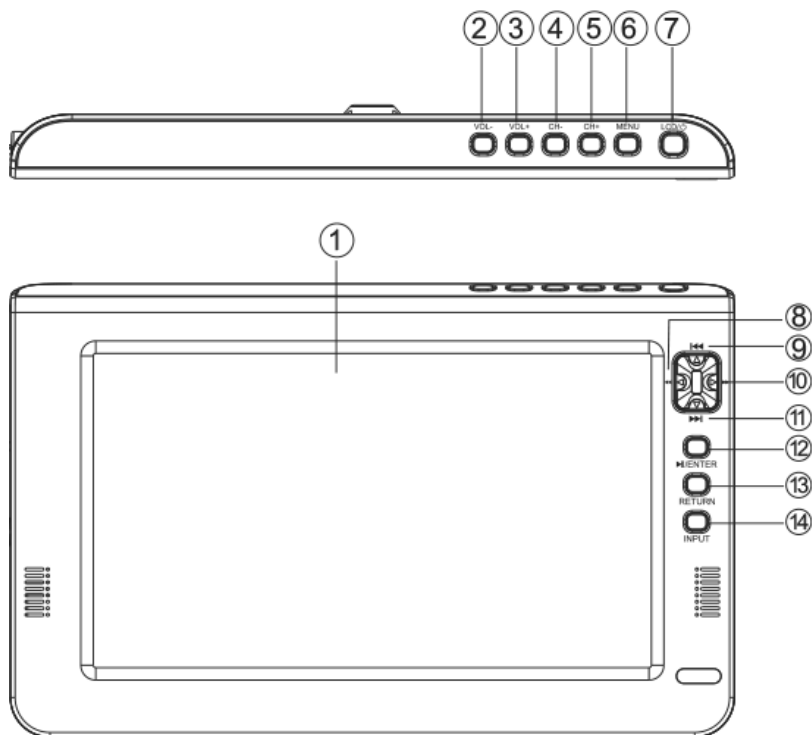


Autoadapter

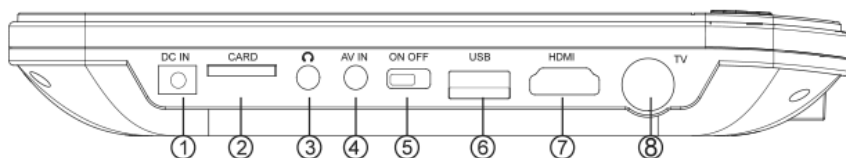


DVB-T-Antenne

5 FERNSEHSTEUERUNGEN UND ANSCHLÜSSE



1. Anzeige
2. VOL-Taste, ermöglicht Ihnen, die Hörlautstärke zu verringern
3. VOL+-Taste, ermöglicht es Ihnen, die Hörlautstärke zu erhöhen
4. CH-Taste, ermöglicht Ihnen die Auswahl des Kanals vor dem Kanal, den Sie gerade ansehen
5. CH+-Taste, ermöglicht Ihnen die Auswahl des nächsten Kanals zu dem, den Sie gerade ansehen
6. MENU-Taste, ermöglicht die Aktivierung des Konfigurationsmenüs
7. LCD/O-Taste, schaltet das Display aus
8. ◀/▶ -Taste, Schnellrücklauf/linke Menünavigationstaste
9. ◀/▶ -Taste, vorheriger Titel/Navigationstaste im oberen Menü
10. ▶/▶ -Taste, Schnellvorlauf/rechte Menünavigationstaste
11. ▶/▶ -Taste, nächster Titel/Navigationstaste im unteren Menü
12. ▶/▶ -Taste; / ENTER, Abspielen/Pause / Bestätigen
13. RETURN-Taste
14. INPUT-Taste, ermöglicht die Auswahl der aktiven Quelle



1. 12V --- -Adaptiereingang
2. Micro-SD-Karteneingang
3. Kopfhöreranschluss*
4. AV-Eingang (Audio/Video)
5. EIN/AUS-Schalter
6. USB 2.0-Eingang
7. HDMI-Eingang
8. Antenneneingang



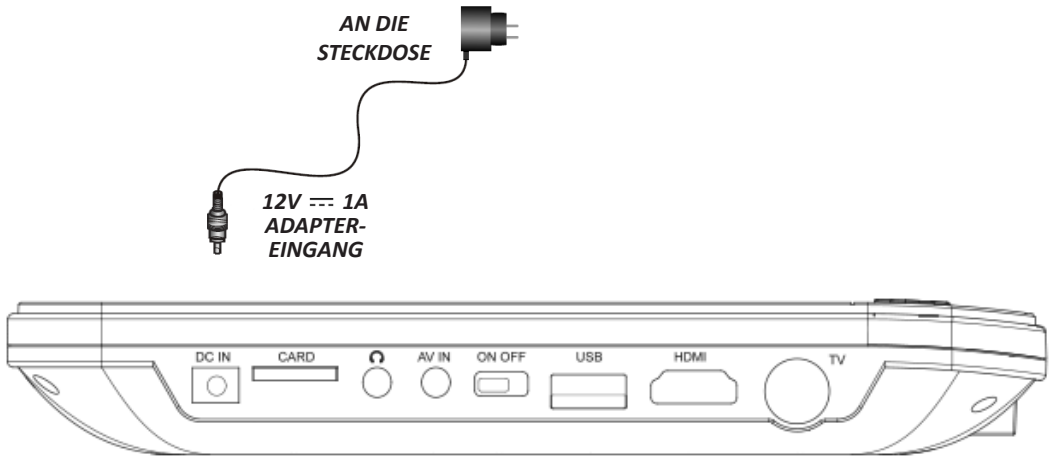
Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, begrenzen Sie die Hörzeit bei hoher Lautstärke.

6 INSTALLATION UND ANSCHLÜSSE

6.1 NETZSTROMVERSORGUNG 110-240V ~ 50/60Hz

- Schließen Sie den 110-240V ~ 50/60Hz / 12V --- 1A-Netzadapter an eine Steckdose und den Stecker an den 12V --- 1A-Adaptereingang an.

Hinweis: Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter. Andere Geräte können andere Polaritäten und/oder Spannungen haben.



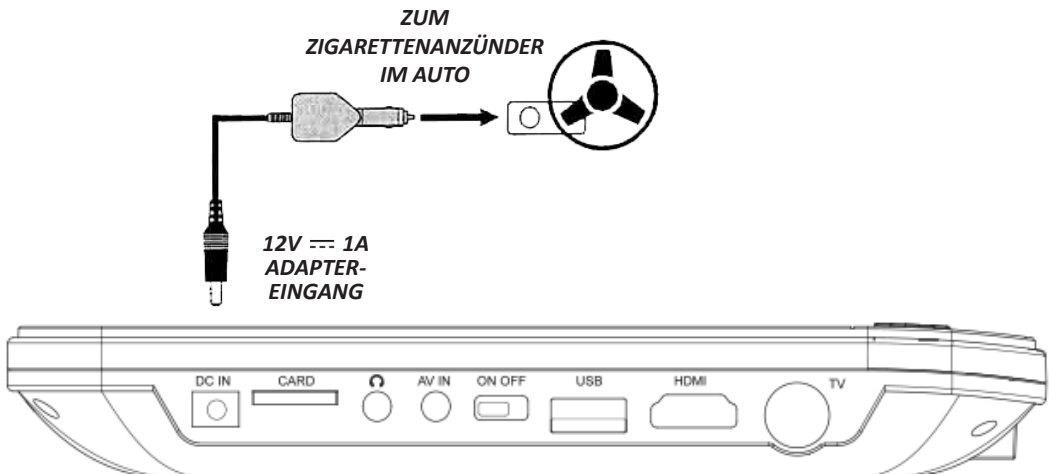
6.2 12V --- STROMVERSORGUNG

Über diesen Anschluss können Sie den LTV 2010S2 im Auto nutzen.

- Schließen Sie den Autoadapter an eine 12V --- Zigarettenanzünderbuchse im Auto und den Stecker an den 12V --- 1A-Adaptereingang an.

Hinweis: Schließen Sie den LTV 2010S2 nicht an den Zigarettenanzünder von Wohnmobilen und schweren Fahrzeugen an, die 24 V liefern. 

Der LTV 2010S2 absorbiert ca. 1000 mA. Daher wird die Verwendung über einen längeren Zeitraum bei ausgeschaltetem Auto nicht empfohlen, um ein Entladen der Batterie zu vermeiden.



6.3 BATTERIEBETRIEBEN UND AUFLADBAR

Der LTV 2010S2 verwendet im Inneren eine wiederaufladbare Lithiumbatterie. Sobald es aufgeladen ist, funktioniert es ohne Anschluss an eine Steckdose.

Laden Sie den Akku nur bei ausgeschaltetem Player und im Innenbereich auf.

- Schließen Sie den LTV 2010S2 an den Netzadapter oder Autoadapter an.
- Die Ladeanzeige leuchtet rot und zeigt so den Ladevorgang an. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Anzeige.

Die durchschnittliche Ladezeit per Netzteil bei ausgeschaltetem Gerät (Schnellladung) beträgt ca. 6h.

Die Akkulaufzeit beträgt im DVB-T-Modus ca. 3 Stunden.

WARNUNG FÜR DIE RICHTIGE VERWENDUNG DES WIEDERAUFLADBAREN AKKUS

Laden Sie den Akku bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C auf.

Verlängern Sie den Ladevorgang nicht über die angegebenen Zeiten hinaus, um die Gefahr einer Überhitzung und Explosion zu vermeiden.

Das Laden des Akkus über die angegebenen Zeiten hinaus oder eine längere Zeit der Inaktivität kann seine Lebensdauer verkürzen.

Der Akku unterliegt einem Verschleiß und seine Kapazität nimmt mit der Zeit ab.

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, verwenden Sie ihn im voll aufgeladenen Zustand, bis er vollständig entladen ist, und laden Sie ihn dann erneut vollständig auf, bevor Sie ihn erneut verwenden.

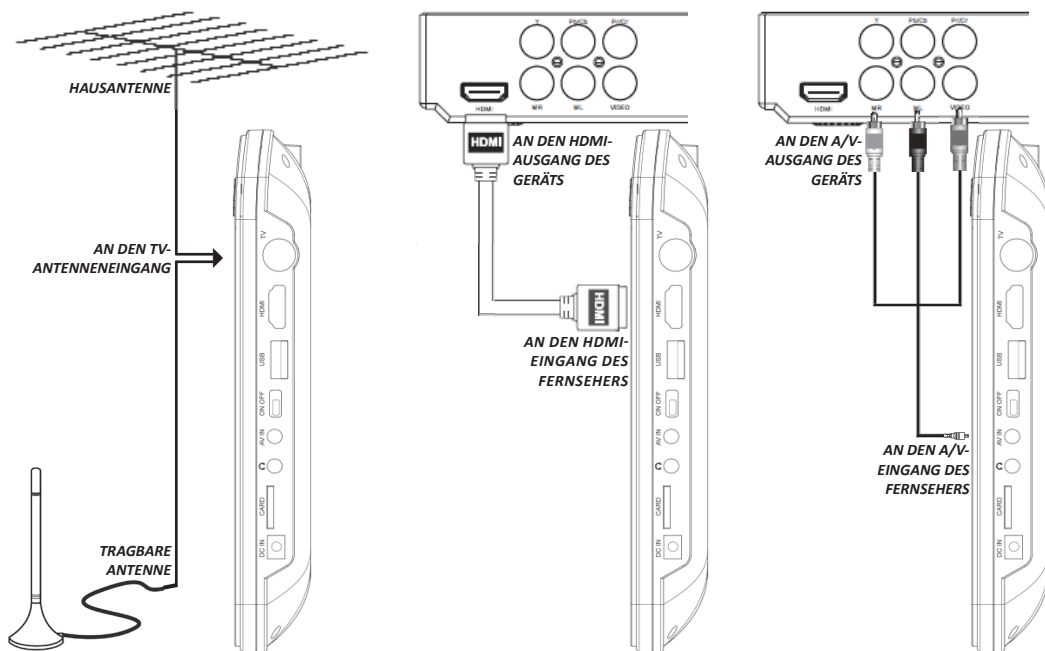
Das Laden eines Akkus, der nicht vollständig entladen ist, verkürzt seine Lebensdauer. Wiederholen Sie in diesem Fall den kompletten Lade-/Entladezyklus mehrmals.

6.4 ANSCHLUSS AN DIE ANTENNE UND VERWENDUNG ALS MONITOR

- Schließen Sie das 75-Ohm-Hausantennenkabel oder die mitgelieferte Antenne an den Antenneneingang an der Seite des Geräts an.

Sie können dieses Gerät über den HDMI- oder AV-IN-Videoeingang als Monitor verwenden.

- Verbinden Sie den HDMI-Ausgang des Geräts (Mpeg4-DVD-Player/Blue-Ray-Player/Kamera,...) über ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem HDMI-Eingang an der Seite des Fernsehers, um eine High-Definition-Verbindung zu erhalten. Wählen Sie die HDMI-Quelle mit der INPUT-Taste am Fernseher oder auf der Fernbedienung aus.
- Verbinden Sie den A/V-Ausgang des Geräts (Mpeg4-DVD-Player/Videorecorder/Kamera,...) mit dem mitgelieferten AV-Kabel mit dem AV-Eingang an der Seite des Fernsehers. Beachten Sie unbedingt die Farben der verschiedenen Quellen: Gelb für das Video, Weiß für den linken Audiokanal und Rot für den rechten Audiokanal.



7 FERNBEDIENUNG

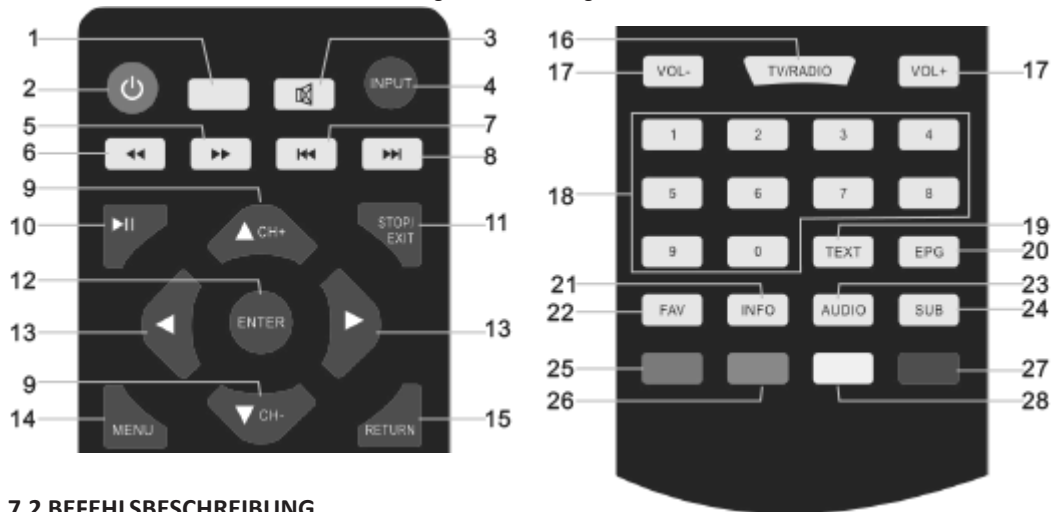
7.1 INSTALLATION

Achtung: Batterien nicht im Lieferumfang enthalten

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie 2 Batterien (Größe AAA) ein und achten Sie dabei auf die Polarität und die Führungsmarkierungen im Batteriefach.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Um zu verhindern, dass die Batterien auslaufen und dadurch die Fernbedienung beschädigt wird, stellen Sie sicher, dass Sie die Batterien richtig einlegen und keine unterschiedlichen Batterietypen (alt und neu, Alkali- und Kohle-Zink-Batterien usw.) einsetzen.

Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird.



7.2 BEFEHLSBESCHREIBUNG

- Schlüssel nicht aktiv.
- STANDBY-Taste.
- Mit der MUTE-Taste können Sie den Ton vorübergehend ausschalten.
- INPUT-Taste, ermöglicht die Auswahl der aktiven Quelle.
- Taste, in der USB-Quelle ermöglicht die Schnellvorlauffunktion zum Lesen von Audio-/Videodateien.
- ◄◄-Taste, in der USB-Quelle ermöglicht die Schnelldrehlauffunktion zum Lesen von Audio-/Videodateien.
- ◄-Taste, in der USB-Quelle können Sie die vorherige Datei auswählen.
- Taste, in der USB-Quelle ermöglicht Ihnen die Auswahl der nächsten Datei.
- ▲ ▼ / CH+/CH- Tasten, Navigationstasten nach oben/unten/ ermöglichen Ihnen die Auswahl des vorherigen/nächsten Kanals zu dem, den Sie gerade ansehen.
- Mit der Taste 4; in der USB-Quelle können Sie die Wiedergabe einer laufenden Audio-/Videodatei anhalten.
- STOP/EXIT-Taste, ermöglicht Ihnen in der USB-Quelle, die Wiedergabe einer laufenden Audio-/Videodatei zu stoppen bzw. die Menüs zu verlassen.
- ENTER-Taste, ermöglicht Ihnen die Bestätigung/Aktivierung eines ausgewählten Menüpunkts.
- ◄ ► Tasten, Navigationstasten links/rechts.
- MENU-Taste, aktiviert das OSD (Menü).
- RETURN-Taste, ermöglicht Ihnen die Anzeige des zuletzt angesehenen Kanals.
- TV/RADIO-Taste, ermöglicht Ihnen das Umschalten zwischen TV- und Radiosendern.
- VOL-/VOL+-Taste, ermöglicht Ihnen, die Hörlautstärke zu verringern/erhöhen.
- Ziffernblock.
- TEXT-Taste, ermöglicht die Aktivierung von Teletext (falls verfügbar).
- EPG-Taste, greift auf den Programmführer/die Kanalliste zu
- Mit der INFO-Taste können Sie Informationen zu den Sendungen jedes Kanals anzeigen.
- FAV-Taste, ermöglicht den Zugriff auf die Liste der Lieblingskanäle.
- AUDIO-Taste, ermöglicht die Auswahl des Audiosystems (STEREO/LINKS/RECHTS/MONO).
- SUB-Taste, ermöglicht Ihnen die Auswahl der Sprache der ausgestrahlten Untertitel (falls verfügbar).
- 25-28. Multifunktionale farbige Tasten.

8 ERSTE INSTALLATION

Beim ersten Einschalten werden Sie aufgefordert, die Grundkonfiguration des Fernsehers festzulegen.

- **SPRACHE:** Drücken Sie die Navigationstasten $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$, bis die gewünschte Menüsprache ausgewählt ist. Drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.
- **LAND:** Drücken Sie die Navigationstasten $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$, bis Sie das Land ausgewählt haben, in dem Sie Kanäle scannen.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um zu den Scan-Einstellungen zu gelangen. Drücken Sie die ENTER-Taste, um zu bestätigen und den automatischen Kanalsuchlauf zu starten.

Die Suche startet automatisch und alle verfügbaren TV-Programme werden nacheinander gespeichert; Der Vorgang dauert einige Minuten.

Sie können die Suche nach analogen Kanälen überspringen, indem Sie die MENÜ-Taste drücken. Drücken Sie die Navigationstasten $\blacktriangleleft$, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Hinweis: Nach dem Scannen der digitalen terrestrischen Kanäle wird möglicherweise eine Meldung über einen Kanalnummerierungskonflikt angezeigt. Wählen Sie „Ja“, um Kanäle automatisch mit in Konflikt stehenden Nummern zu verknüpfen, oder „Nein“, um jeden Kanal manuell mit der in Konflikt stehenden Nummer zu verknüpfen.

9 TELEVISIONE DIGITALE TERRESTRE (DTV) E ANALOGICA (ATV)

- Drücken Sie die INPUT-Taste und wählen Sie DTV oder ATV.

Um innerhalb der Menüs zu navigieren, müssen Sie die Navigationstasten $\blacktriangle$ und $\blacktriangledown$ verwenden, ENTER drücken, um die Auswahl zu bestätigen, oder die EXIT-Taste drücken, um das Menü zu verlassen.

9.1 VORBEREITUNGSARBEITEN

9.1.1 AUTOMATISCHE KANALABSTIMMUNG

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, bis der Punkt KANAL ausgewählt ist. Drücken Sie die ENTER-Taste.
- Drücken Sie die Navigationstasten $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, bis der Punkt AUTOMATISCHE ABSTIMMUNG ausgewählt ist. Drücken Sie die ENTER-Taste.
- Drücken Sie die Navigationstasten $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$, um DTV+ATV (Digital+Analog), DTV (nur Digital) oder ATV (nur Analog) auszuwählen.
- Drücken Sie die Navigationstasten $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$, um das Land auszuwählen, in dem Sie scannen. Drücken Sie die ENTER-Taste.

Die Suche startet automatisch und alle verfügbaren TV-Programme werden nacheinander gespeichert; Der Vorgang dauert einige Minuten.

Hinweis: Wenn auf dem Fernseher die Meldung KEIN SIGNAL angezeigt wird, bedeutet dies, dass er kein Signal empfängt. Sie müssen daher das Kabel- oder Antennensystem überprüfen

9.1.2 MANUELLE SUCHE NACH DIGITALEN TERRESTRISCHEN KANÄLEN

Ermöglicht die manuelle Abstimmung von Programmen auf den gewünschten digitalen Kanal.

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, bis der Punkt KANAL ausgewählt ist. Drücken Sie die ENTER-Taste.
- Drücken Sie die Navigationstasten $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, bis der Punkt DIGITAL MANUAL TUNING ausgewählt ist. Drücken Sie die ENTER-Taste.
- Wählen Sie mit den Navigationstasten $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$ den Sender aus, nach dem manuell gesucht werden soll. Jeder Kanal entspricht einer Frequenz.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um den Scanvorgang zu starten.

Hinweis: Wenn bei der Kanalauswahl die Meldung KEIN SIGNAL erscheint, bedeutet dies, dass auf diesem Kanal kein Signal übertragen wird.

9.1.2 MANUELLE SUCHE NACH ANALOGEN KANÄLEN

Ermöglicht die manuelle Abstimmung von Programmen auf den gewünschten analogen Kanal.

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt KANAL ausgewählt ist. Drücken Sie die ENTER-Taste.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt ANALOG MANUAL TUNING ausgewählt ist.

Beschreibung der Einstellungen:

- **SPEICHERN IN:** Drücken Sie die Navigationstasten ◀ ▶, um die Nummer des Kanals auszuwählen, für den Sie eine manuelle Abstimmung durchführen möchten.
- **AUDIOSYSTEM:** Drücken Sie die Navigationstasten ◀ ▶, um das Audiowiedergabesystem zu ändern.
- **VIDEOSYSTEM:** Drücken Sie die Navigationstasten ◀ ▶, um das Farbwiedergabesystem zu ändern.
- **Feinabstimmung:** Ermöglicht die manuelle Anpassung der Frequenz des aufgezeichneten Kanals.
- Drücken Sie die Navigationstasten ◀ ▶, um die Suche unter SUCHEN zu starten. Der Fernseher stoppt automatisch, wenn er ein Signal findet, das gut genug zum Speichern ist.

9.1.4 LCN-FUNKTION (nicht verfügbar im ATV-Analogfernsehen)

Dieses Fernsehgerät ist mit der LCN-Funktion (Logical Channel Number) ausgestattet, einem landesweiten Standard, der im gesamten von Ihnen durchsuchten Land die gleichen Kanalnummern zuweist.

Diese Funktion ist standardmäßig aktiv.

Wenn die Kanalnummerierung aufgrund des Antennensignals nicht dem nationalen Standard entspricht oder Sie die Kanalnummerierung nach Ihren Wünschen ändern möchten, müssen Sie diese Funktion deaktivieren und die Kanäle wie zuvor beschrieben verschieben.

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt KANAL ausgewählt ist. Drücken Sie die ENTER-Taste.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt LCN TYPE ausgewählt ist.
- Stellen Sie das LCN-Element auf AUS.

9.1.5 GESPEICHERTE KANÄLE VERSCHIEBEN

Ermöglicht Ihnen, die Position eines zuvor gespeicherten Kanals zu verschieben.

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt KANAL ausgewählt ist. Drücken Sie die ENTER-Taste.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt PROGRAMM BEARBEITEN ausgewählt ist. Drücken Sie die ENTER-Taste.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der zu verschiebende Sender ausgewählt ist.
- Drücken Sie die GELBE Taste. Der Kanal wird hervorgehoben.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis das Ziel des zu verschiebenden Senders ausgewählt ist.
- Drücken Sie die GELBE Taste erneut, um die neue Position zu bestätigen.
- Wiederholen Sie die vorherigen Vorgänge für alle zu verschiebenden Kanäle.
- Wenn Sie fertig sind, drücken Sie EXIT.

9.2 GESPEICHERTE KANÄLE ANZEIGEN

- Drücken Sie die Taste CH+, um zum nächsten gespeicherten Kanal zu wechseln.
- Drücken Sie die CH-Taste, um zum vorherigen gespeicherten Kanal zu wechseln.

Sie können auch den Ziffernblock verwenden; Um nach zwei-/drei-/vierstelligen Kanälen zu suchen, geben Sie die Zahlen ein, aus denen der Kanal besteht, und warten Sie, bis sich der Kanal ändert. Wenn der Kanalwechsel nicht erfolgt, bedeutet dies, dass der eingegebene Kanal nicht existiert.

9.3 LAUTSTÄRKENEINSTELLUNG

- Drücken Sie die Tasten VOL+ und VOL- auf der Fernbedienung, um die Lautstärke des Fernsehgeräts zu erhöhen/verringern.
- Drücken Sie die MUTE-Taste, um den Ton vorübergehend auszuschalten, und drücken Sie sie erneut, um ihn wiederherzustellen.

10 TV-MENÜ

10.1 BILDMENÜ

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt BILD ausgewählt ist.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um auf die Funktionssteuerung zuzugreifen.

- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis das gewünschte Element ausgewählt ist, und passen Sie es mit den Navigationstasten ◀ ▶ an.
- Drücken Sie zum Beenden die MENÜ-Taste.

Beschreibung der Einstellungen:

- BILDMODUS: Lebendig, Standard, Weich, Benutzer.
- KONTRAST: Bildkontrast.
- HELLIGKEIT: Bildhelligkeit.
- FARBE: Farbton.
- SCHÄRFE: Bildqualität.
- FARBTEMPERATUR: Mittel, Kalt, Warm.
- SEITENVERHÄLTNIS: 16:9, 4:3, Auto, Panorama, Zoom1, Zoom2.
- RAUSCHUNTERDRÜCKUNG: Ermöglicht Ihnen, das Rauschen zu reduzieren und das Bild sauberer zu machen.

Hinweis: Kontrast, Helligkeit, Farbe und Schärfe sind Einstellungen, die nur geändert werden können, indem BILDMODUS auf Benutzer eingestellt wird

10.2 AUDIO-MENÜ

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt AUDIO ausgewählt ist.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um auf die Funktionssteuerung zuzugreifen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis das gewünschte Element ausgewählt ist, und passen Sie es mit den Navigationstasten ◀ ▶ an.
- Drücken Sie zum Beenden die MENÜ-Taste.

Beschreibung der Einstellungen:

- TONMODI: Standard, Musik, Kino, Sport, Benutzer.
- TREBLE: Tonintensität bei hohen Frequenzen.
- BASS: Klangintensität bei niedrigen Frequenzen.
- BALANCE: Balance zwischen linkem und rechtem Lautsprecher.
- AUTO VOLUME: Automatische Lautstärkeregelung aktivieren oder deaktivieren.
- SURROUND SOUND: Surround-Sound ein- oder ausschalten.

Hinweis: Höhen und Bässe sind Einstellungen, die nur geändert werden können, indem SOUND MODE auf „Benutzer“ eingestellt wird

10.3 ZEITMENÜ

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt ZEIT ausgewählt ist.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um auf die Funktionssteuerung zuzugreifen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis das gewünschte Element ausgewählt ist, und passen Sie es mit den Navigationstasten ◀ ▶ an.
- Drücken Sie zum Beenden die MENÜ-Taste.

Beschreibung der Einstellungen:

- UHR: nicht editierbar.
- AUS-TIMER: Ermöglicht Ihnen, die automatische Abschaltung des Fernsehers basierend auf der Uhrzeit zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sie können den automatischen Abschaltzyklus auf „Einmal“, „Täglich“, „Mo-Fr“, „Mo-Sa“, „Sa-Sonntag“ oder „Sonntag“ einstellen.
- ON TIMER: Ermöglicht Ihnen, die Selbsteinschaltung des Fernsehers zeitabhängig zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sie können die Zyklizität der automatischen Zündung auf „Einmal“, „Täglich“, „Mo-Fr“, „Mo-Sa“, „Sa-Sonntag“ oder „Sonntag“ einstellen.
- SLEEP TIMER: Erzwungenes Herunterfahren des Fernsehers aktivieren oder deaktivieren. Sie können die Abschaltung nach 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 oder 240 Minuten einstellen.
- AUTOMATISCHES ABSCHALTEN: Ermöglicht das Aktivieren oder Deaktivieren des automatischen Herunterfahrens nach einer Zeit der Inaktivität. Sie können die Leerlaufzeit auf 4, 6 oder 8 Stunden einstellen.
- ZEITZONE: Zeitzone basierend auf dem Land.

10.4 OPTIONSMENÜ

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt OPTIONS ausgewählt ist.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um auf die Funktionssteuerung zuzugreifen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis das gewünschte Element ausgewählt ist, und passen Sie es mit den Navigationstasten ◀ ▶ an.
- Drücken Sie zum Beenden die MENÜ-Taste.

Beschreibung der Einstellungen:

- OSD-SPRACHE: Ermöglicht Ihnen, die OSD-Sprache (Menü) zu ändern. Folgende Sprachen stehen zur Verfügung: Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch und Russisch.
- AUDIO-SPRACHEN: Ermöglicht Ihnen die Einstellung der Haupt-Audiosprache.
- UNTERTITELSPRACHE: Ermöglicht Ihnen die Einstellung der Hauptuntertitelsprache.
- HÖRBEHINDERT: Aktivieren oder deaktivieren Sie die Hörgerätefunktion auf DTV-Kanälen (falls verfügbar).
- STANDARDEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN: Ermöglicht Ihnen, die TV-Einstellungen auf ihre ursprünglichen Bedingungen (Werkseinstellungen) zurückzusetzen. Sie müssen Ihre Absicht, das System zurückzusetzen, bestätigen. Der Fernseher stellt die Werte auf die Ausgangsbedingungen zurück und setzt die Senderliste zurück.
- ÜBER: Sehen Sie sich die Softwareversion Ihres Fernsehers an.

10.5 BLOCKMENÜ

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt BLOCK ausgewählt ist.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um auf die Funktionssteuerung zuzugreifen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis das gewünschte Element ausgewählt ist, und passen Sie es mit den Navigationstasten ◀ ▶ an.
- Drücken Sie zum Beenden die MENÜ-Taste.

Beschreibung der Einstellungen:

- SPERRSYSTEM: Kindersicherungseinstellungen aktivieren oder deaktivieren. Um auf diese Funktion zuzugreifen, müssen Sie das Sicherheitspasswort eingeben (Standard: 0000).
- PASSWORT EINSTELLEN: Ermöglicht Ihnen, das Sicherheitspasswort zu ändern. Es ist notwendig, den alten und dann den neuen Code einzugeben und den neuen Code erneut zu bestätigen (Standard: 0000).
- PROGRAMM BLOCKIEREN: Ermöglicht Ihnen, die Anzeige eines Kanals zu blockieren. Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ einen Sender aus und drücken Sie die GRÜNE Taste (es wird ein Vorhängeschloss-Symbol angezeigt). Durch die Aktivierung dieser Funktion kann der Kanal nur nach Eingabe des Sicherheitspasswortes angesehen werden.
- PARENTAL GUIDE: Ermöglicht die Auswahl der gewünschten Sperrstufe basierend auf dem Alter. Sie können zwischen Aus und von Stufe 4 bis Stufe 18 wählen. Das Sicherheitspasswort muss eingegeben werden.

10.6 KANALMENÜ

- Drücken Sie die MENÜ-Taste, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis der Punkt KANAL ausgewählt ist.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um auf die Funktionssteuerung zuzugreifen.
- Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis das gewünschte Element ausgewählt ist, und passen Sie es mit den Navigationstasten ◀ ▶ an.
- Drücken Sie zum Beenden die MENÜ-Taste.

Beschreibung der Einstellungen:

- AUTOMATISCHES ABSTIMMEN: siehe Abschnitt 9.1.1.
- MANUELLE DIGITALE SUCHE (nur bei DTV-Quelle): siehe Abschnitt 9.1.2.
- ANALOGE MANUELLE SUCHE (nur in der ATV-Quelle): siehe Abschnitt 9.1.3.
- PROGRAMM ÄNDERN: Ermöglicht die Durchführung von Vorgängen an einem oder mehreren gespeicherten Kanälen. LÖSCHEN: Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ einen Sender aus und drücken Sie die ROTE Taste, um ein Programm aus der Liste zu löschen. VERSCHIEBEN: Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ einen Kanal aus und drücken Sie die GELBE Taste, um einen Kanal zu verschieben. Der Kanal wird hervorgehoben. Drücken Sie die Navigationstasten ▲ ▼, bis das Ziel des zu verschiebenden Senders ausgewählt ist. Drücken Sie die GELBE Taste erneut, um die neue Position zu bestätigen. SKIP: Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ einen Kanal aus und drücken Sie die BLAUE Taste, um die SKIP-Funktion zu aktivieren. Bei Verwendung der Tasten CH+/CH- wird der Kanal nicht angezeigt.

FAV: Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ einen Sender aus und drücken Sie die FAV-Taste, um ihn zur Favoritenliste hinzuzufügen. Das Hinzufügen des Senders zur Liste wird durch das Vorhandensein eines herzförmigen Symbols bestätigt. Um einen Sender aus der Favoritenliste zu löschen, gehen Sie wie oben beschrieben vor. Die Löschung wird durch das Verschwinden des herzförmigen Symbols bestätigt.

- SIGNALINFO: Zeigt die technischen Daten, Qualität und Pegel des angezeigten Kanals an.
- 5V AKTIVE ANTENNE: Drücken Sie die Tasten ◀ ▶, um die Funktion zur Verwendung einer verstärkten Antenne beim Empfang und Scannen von Kanälen zu aktivieren/deaktivieren.
- LCN-TYP: siehe Abschnitt 9.1.4.

11 TELETEXT

Teletext ist ein von einigen Rundfunkanstalten ausgestrahltes Informationssystem, das wie eine Zeitung durch seitenweises Durchblättern konsultiert werden kann.

- Drücken Sie die TEXT-Taste, um Teletext zu aktivieren.
- Die Zusammenfassung wird auf dem Bildschirm angezeigt, wobei die verschiedenen Überschriften aus dreistelligen Seiten bestehen.
- Drücken Sie die EXIT-Taste, um den Teletext zu verlassen.

Hinweis: Wenn der ausgewählte Sender keinen Teletext sendet, erscheint die Meldung „KEIN Teletext“.

11.1 SUCHEN SIE NACH EINER SEITE

Geben Sie mit dem Ziffernblock die gewünschte Seitennummer ein. Geben Sie die drei Ziffern ein, aus denen die Seitenzahl besteht (z. B. „201“), indem Sie nacheinander die Zahl „2“ – „0“ – „1“ drücken, die Zahl wird oben links angezeigt, der Seitenzähler startet die Suche, die Seite wird angezeigt.

Um eine andere Seite aufzurufen, wiederholen Sie den Vorgang.

12 BETRIEB MIT USB-/KARTENGERÄT

- Stecken Sie ein USB-Gerät oder eine Micro-SD-Karte in die entsprechenden USB- und Micro-SD-Kartensteckplätze an der Seite des Fernsehers.
- Drücken Sie die INPUT-Taste und wählen Sie den USB- oder CARD-Eingang.
- Wählen Sie eine der 4 verfügbaren Kategorien: FOTO (um Bilddateien anzuzeigen), MUSIK (um Audiodateien anzuhören), KINO (um Videodateien anzuzeigen), TEXT (um Textdateien anzuzeigen).
- Bestätigen Sie den Dateityp, den Sie anzeigen möchten, indem Sie die ENTER-Taste drücken.
- Wählen Sie die Speicherpartition des USB-Geräts aus. Anschließend wird der Inhalt des USB-Gerätespeichers angezeigt, aus dem Sie die gewünschte Datei auswählen und abspielen können.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Wiedergabe der Datei zu starten, oder die EXIT-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

12.1 FOTOWIEDERGABE

Während der Wiedergabe einer Bilddatei können Sie verschiedene Vorgänge ausführen.

- Drücken Sie die INFO-Taste, um die Befehlsleiste anzuzeigen.
- Wählen Sie PAUSE, um die Bildwiedergabe vorübergehend zu stoppen; Wählen Sie erneut PLAY, um es fortzusetzen.
- Wählen Sie VORHERIGES oder NÄCHSTES, um das vorherige oder nächste Bild anzuzeigen.
- Wählen Sie STOP, um die Bildwiedergabe zu stoppen und zum Speicherinhalt zurückzukehren.
- Wählen Sie REPEAT, um mit der Wiederholung der Bilder zu beginnen: Mit REPEAT ALL werden alle im Ordner vorhandenen Bilder unendlich oft wiederholt, mit REPEAT NONE werden alle im Ordner vorhandenen Bilder nur einmal wiederholt, mit REPEAT 1 wird nur das ausgewählte Bild reproduziert.
- Wählen Sie MUSIK, um beim Betrachten von Bildern Musik abzuspielen. Die Musik muss in dem Ordner vorhanden sein, in dem sich die wiedergegebenen Bilder befinden.
- Wählen Sie PLAYLIST, um die Liste der Bilder anzuzeigen und sie direkt auszuwählen.
- Wählen Sie INFO, um Bildinformationen zu Auflösung, Dateigröße, Erstellungsdatum und -zeit anzuzeigen.
- Wählen Sie DREHEN, um das angezeigte Bild um 90° im oder gegen den Uhrzeigersinn zu drehen.
- Wählen Sie ZOOM IN/OUT, um das ausgewählte Bild zu vergrößern.
- Wählen Sie ANSICHT VERSCHIEBEN, um mit den Pfeiltasten zu verschieben, während das Bild gezoomt wird.
- Drücken Sie die EXIT-Taste, um die Befehlsleiste auszublenden.

12.2 MUSIKWIEDERGABE

Während der Wiedergabe einer Musikdatei können Sie eine Reihe von Vorgängen ausführen.

- Drücken Sie die INFO-Taste, um die Befehlsleiste anzuzeigen.
- Wählen Sie PAUSE, um die Wiedergabe der Musikdatei vorübergehend zu stoppen; Wählen Sie erneut PLAY, um es fortzusetzen.
- Wählen Sie FB oder FF, um die Wiedergabe schnell zurückzuspulen oder vorzuspulen.
- Wählen Sie PREVIOUS oder NEXT, um das vorherige oder nächste Lied abzuspielen.
- Wählen Sie STOP, um die Songwiedergabe zu stoppen und zum Speicherinhalt zurückzukehren.
- Wählen Sie REPEAT, um die Wiederholung der Songs zu starten: Mit REPEAT ALL werden alle Songs im Ordner endlos wiederholt, mit REPEAT NONE werden alle Songs im Ordner nur einmal wiederholt, mit REPEAT 1 wird nur der ausgewählte Song abgespielt.
- Wählen Sie SET A/B, um einen Teil der Musikdatei kontinuierlich zu wiederholen. Wählen Sie SET A, um den Startpunkt anzugeben, und wählen Sie dann SET B, um den Ankunftspunkt anzugeben. Wählen Sie NONE, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
- Wählen Sie MUTE, um den Ton vorübergehend stummzuschalten. Wählen Sie es erneut aus oder verwenden Sie die Lautstärketasten, um es wiederherzustellen.
- Wählen Sie PLAYLIST, um die Liste der Songs anzuzeigen und diese direkt auszuwählen.
- Wählen Sie INFO, um Songinformationen zu Album, Titel, Bitrate, Interpret, Sampling, Jahr und Dateigröße anzuzeigen.
- Wählen Sie GO TO TEMPO, um direkt zu einer bestimmten Stelle im Song zu gelangen. Geben Sie die Stunden, Minuten und Sekunden über die Zifferntastatur ein und wählen Sie ENTER.
- Drücken Sie die EXIT-Taste, um die Befehlsleiste auszublenden.

12.3 VIDEO-WIEDERGABE

Während der Wiedergabe einer Videodatei können Sie eine Reihe von Vorgängen ausführen.

- Drücken Sie die INFO-Taste, um die Befehlsleiste anzuzeigen.
- Wählen Sie PAUSE, um die Wiedergabe der Videodatei vorübergehend zu stoppen; Wählen Sie erneut PLAY, um es fortzusetzen.
- Wählen Sie FB oder FF, um die Wiedergabe schnell zurückzuspulen oder vorzuspulen.
- Wählen Sie PREVIOUS oder NEXT, um das vorherige oder nächste Video abzuspielen.
- Wählen Sie STOP, um die Videowiedergabe zu stoppen und zum Speicherinhalt zurückzukehren.
- Wählen Sie REPEAT, um die Wiederholung der Videos zu starten: Mit REPEAT ALL werden alle Videos im Ordner endlos wiederholt, mit REPEAT NONE werden alle Videos im Ordner nur einmal wiederholt, mit REPEAT 1 wird nur das ausgewählte Video abgespielt.
- Wählen Sie SET A/B, um einen Teil des Films fortlaufend zu wiederholen. Wählen Sie SET A, um den Startpunkt anzugeben, und wählen Sie dann SET B, um den Ankunftspunkt anzugeben. Wählen Sie NONE, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
- Wählen Sie WIEDERGABELISTE, um die Liste der Filme anzuzeigen und diese direkt auszuwählen.
- Wählen Sie INFO, um Filminformationen zu Auflösung, Audiospur, Untertiteln und Dateigröße anzuzeigen.
- Wählen Sie GEHE ZU ZEIT, um direkt zu einem bestimmten Punkt im Film zu gehen. Geben Sie die Stunden, Minuten und Sekunden über die Zifferntastatur ein und wählen Sie ENTER.
- Wählen Sie BILDVERHÄLTNIS, um das Bildschirmseitenverhältnis festzulegen (Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2).
- Drücken Sie die EXIT-Taste, um die Befehlsleiste auszublenden.

12.4 TEXTWIEDERGABE

Während der Wiedergabe einer Textdatei können Sie eine Reihe von Vorgängen ausführen.

- Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Befehlsleiste anzuzeigen.
- Wählen Sie VORHERIGE SEITE oder NÄCHSTE SEITE, um die vorherige oder nächste Seite anzuzeigen.
- Wählen Sie VORHERIGE oder NÄCHSTE, um die vorherige oder nächste Textdatei anzuzeigen.
- Wählen Sie STOP, um die Bildwiedergabe zu stoppen und zum Speicherinhalt zurückzukehren.
- Wählen Sie MUSIK, um Musik abzuspielen, während Sie Textdateien ansehen. Die Musik muss in dem Ordner vorhanden sein, in dem sich die abgespielten Textdateien befinden.
- Wählen Sie WIEDERGABELISTE, um die Liste der Textdateien anzuzeigen und diese direkt auszuwählen.
- Wählen Sie INFO, um Textdateiinformationen zur Dateigröße anzuzeigen.

13 ANSCHLUSS AN EXTERNE GERÄTE

Dieser Fernseher kann an andere externe Geräte wie DVD-Player, Videorecorder, Camcorder und PCs angeschlossen werden. Befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch des externen Geräts für den korrekten Anschluss an den Fernseher.

Wenn Sie das vom externen Gerät kommende Signal sehen möchten, drücken Sie die INPUT-Taste am Fernseher oder der Fernbedienung, wählen Sie mit den ▲ ▼ -Tasten den gewünschten Eingang aus und bestätigen Sie mit ENTER.

Die verfügbaren Eingänge sind: DTV, ATV, AV, HDMI, USB, CARD.

Informationen zum Anschluss an die verschiedenen Eingänge finden Sie in Kapitel 6 (Installation und Anschlüsse).

14 PROBLEME UND LÖSUNGEN

Wenn Ihr Fernseher nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie diese kurze Liste, bevor Sie den Fernseher zu einem autorisierten TREVI-Kundendienstzentrum bringen.

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren, da sonst die Garantie erlischt. Nur die technischen Kundendienstzentren von TREVI sind berechtigt, Eingriffe an diesem Fernseher vorzunehmen.

Fehlen eines Bildes

- Überprüfen Sie den Antennenanschluss.
- Überprüfen Sie die korrekte Einführung der Kabel.

Schlechtes Bild

- Überprüfen Sie das Antennenkabel.
- Stimmen Sie die Kanäle neu ab.
- Halten Sie den Fernseher von elektromagnetischen Quellen (Neonlampen, Mobiltelefone usw.) fern.

Kein Ton

- Stellen Sie sicher, dass die MUTE-Funktion nicht aktiviert ist.
- Passen Sie die Lautstärke an.
- Überprüfen Sie, ob das Audiosystem BG ist (das für Italien verwendete System, nur bei ATV-Quelle).

Der Fernseher schaltet sich automatisch aus

- Wenn der Fernseher 15 Minuten lang kein Signal empfängt, wechselt er automatisch in den Standby-Modus.
- Der Sleep-Timer oder die automatische Abschaltung ist eingestellt (siehe Abschnitt 10.3 unter ZEITMENÜ).

Die Fernbedienung funktioniert nicht

- Tauschen Sie die Batterien aus

Die Befehle reagieren nicht

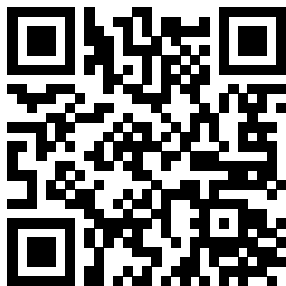
- Trennen Sie das Gerät für 30 Sekunden von der Steckdose, um einen Reset durchzuführen.

Hinweis: Das Vorhandensein von Punkten auf dem Bildschirm (maximal 3 Punkte an und 3 Punkte aus) ist aufgrund der Konstruktionsmerkmale des Flüssigkristalldisplays möglich; Dies hat keinen Einfluss auf die Qualität oder Haltbarkeit des Produkts.

15 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Stromversorgung
 - 12V $\overline{\text{---}}$ 1A
 - mit 100-240V $\sim$ 50/60Hz Netzadapter
 - 12W Max
- Elektrische Absorption
- Anzeige
 - 10,1" Flüssigkristall-LED mit aktiver TFT-Matrix (Thin-Film-Transistor) und hochheller LED-Hintergrundbeleuchtung
 - 10,1 Zoll (25,6 cm) 16:9
 - 1024 x 600 dpi
 - 180cd/m²
 - 600:1
 - HDMI-Eingang
 - Audio-/Videoeingang
 - USB 2.0-Eingang
 - Kopfhörerausgang
 - 75 Ohm externe TV-Antennenbuchse
 - MPEG4 AVC/H.264 HP@L4
 - HEVC/H.265 HT@L4
 - MPEG2 MP@ML.HL
 - PAL/SECAM/NTSC
- DVB-T-Tuner
- TV-System
- Ausgangsleistung
- Abmessungen ohne Ständer
- Gewicht
 - 2x2W
 - 290 (B) x 183 (H) x 31 (T) mm
 - 0,62 kg

Produktinformationsblatt:



Prefacio

¡Gracias por comprar este dispositivo!

Antes de utilizar el producto, por favor lea cuidadosamente el siguiente manual de usuario.

- Asegúrese de que el dispositivo no esté dañado; si es así, contacte al vendedor.
- Verifique que todos los accesorios estén presentes.
- No abra el dispositivo: no hay controles manipulables por el usuario ni repuestos dentro. Para todas las operaciones, por favor contacte a un Centro de Servicio Autorizado de Trevi.
- Guarde este manual de usuario para referencia futura.

2 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



ALTO VOLTAJE PELIGROSO

Este símbolo que se encuentra en la parte trasera del dispositivo y en este manual indica la presencia en el interior de este dispositivo de componentes que operan a alta tensión. No lo abra para evitar el riesgo de descargas eléctricas.



ADVERTENCIA

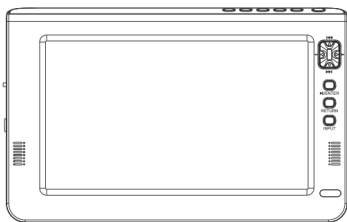
Este símbolo que se encuentra en la parte trasera del dispositivo y en este manual indica la presencia de importantes instrucciones de seguridad para su uso. Léelas detenidamente antes de utilizar el dispositivo.

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio a los lados del dispositivo para permitir la circulación de aire libre (al menos 10 cm).
- No coloque ningún objeto encima del dispositivo.
- No cubra las aberturas de ventilación ubicadas en la parte superior y trasera del dispositivo.
- El dispositivo no debe exponerse a goteo o salpicaduras de agua. No coloque ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, sobre el dispositivo.
- No coloque ninguna fuente de llama desnuda, como velas encendidas, sobre el dispositivo.
- Los cables deben estar ocultos y protegidos para evitar tropiezos y posibles caídas del dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de los siguientes lugares:
 - Cerca de fuentes de calor (radiadores, estufas, luz solar directa, etc.).
 - Cerca de áreas húmedas (baños, piscinas, etc.).
 - Áreas polvorientas.
 - Áreas sujetas a fuertes vibraciones.
- Desconecte el cable de alimentación durante tormentas eléctricas o períodos prolongados de inactividad.

3 CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo antes de limpiarlo.
- No utilice solventes ni líquidos para limpiar el dispositivo; use solo un paño suave y seco.

4 DENTRO DEL EMBALAJE



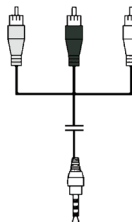
TV



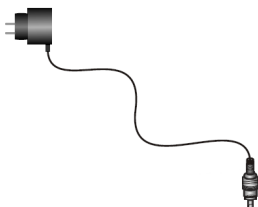
Control remoto



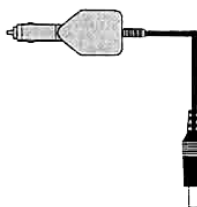
Manual de usuario



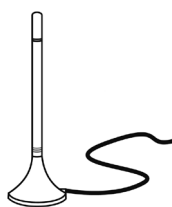
Cable AV



110-240V ~ 50/60Hz / 12V === 1A

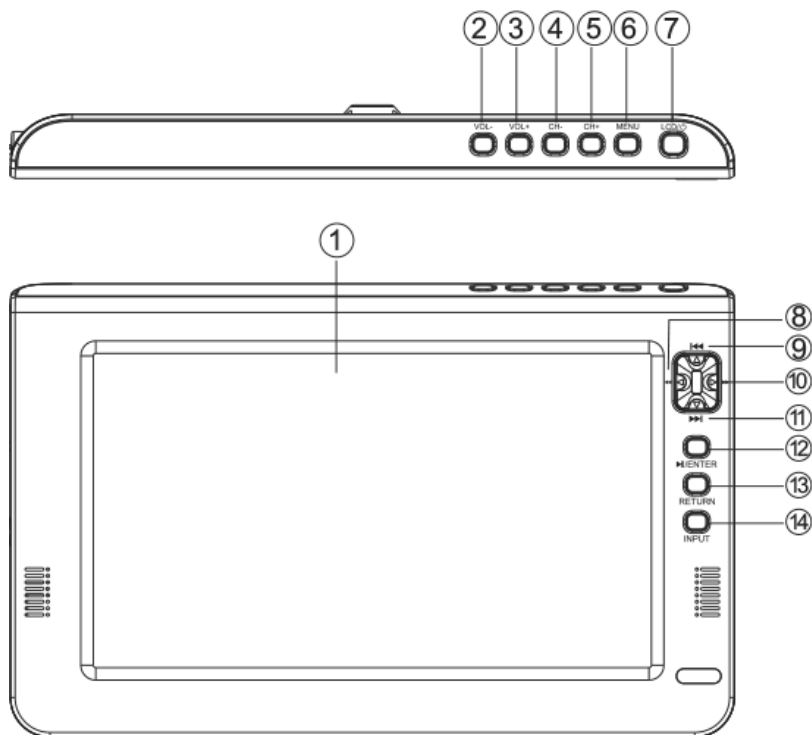


Adaptador para automóvil

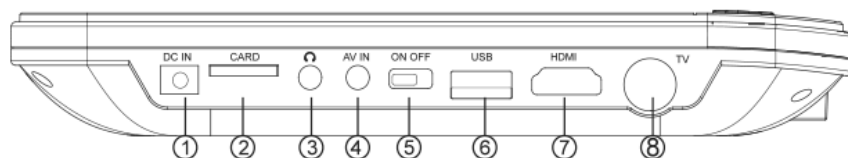


Antena DVB-T

5 CONTROLES Y CONEXIONES DEL TELEVISOR



- | | |
|--|---|
| 1. Pantalla | 9. Botón / , pista anterior / botón de navegación del menú arriba |
| 2. Botón VOL-, permite disminuir el volumen | 10. Botón / , avance rápido / botón de navegación del menú derecha |
| 3. Botón VOL+, permite aumentar el volumen | 11. Botón / , pista siguiente / botón de navegación del menú abajo |
| 4. Botón CH-, permite seleccionar el canal anterior al que se está viendo | 12. Botón / / ENTER, reproducir/pausa / confirmar |
| 5. Botón CH+, permite seleccionar el canal siguiente al que se está viendo | 13. Botón RETURN |
| 6. Botón MENU, permite activar el menú de configuración | 14. Botón INPUT, permite seleccionar la fuente activa |
| 7. Botón LCD/O, permite apagar la pantalla | |
| 8. Botón / , rebobinado rápido / botón de navegación del menú izquierda | |



- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1. Entrada adaptador 12V | 5. Interruptor ON/OFF |
| 2. Entrada tarjeta micro-SD | 6. Entrada USB 2.0 |
| 3. Toma de auriculares* | 7. Entrada HDMI |
| 4. Entrada AV (Audio/Video) | 8. Entrada de antena |



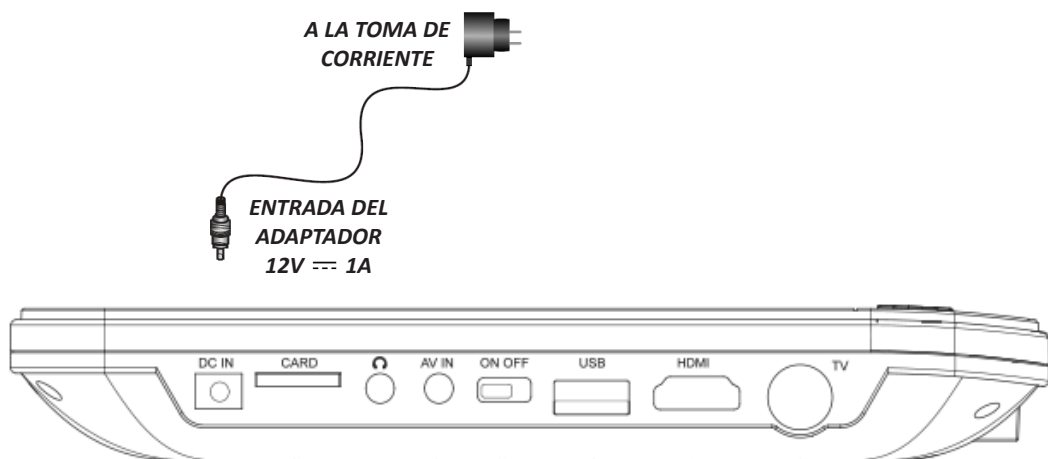
* Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

6 INSTALACIÓN Y CONEXIONES

6.1 ALIMENTACIÓN DE RED 110-240V ~ 50/60Hz

- Conecte el adaptador de red 110-240V ~ 50/60Hz / 12V 1A a una toma de corriente y el conector a la entrada del adaptador 12V --- 1A.

Nota: Utilice solo el adaptador suministrado. Otros aparatos podrían tener polaridad y/o voltajes diferentes.



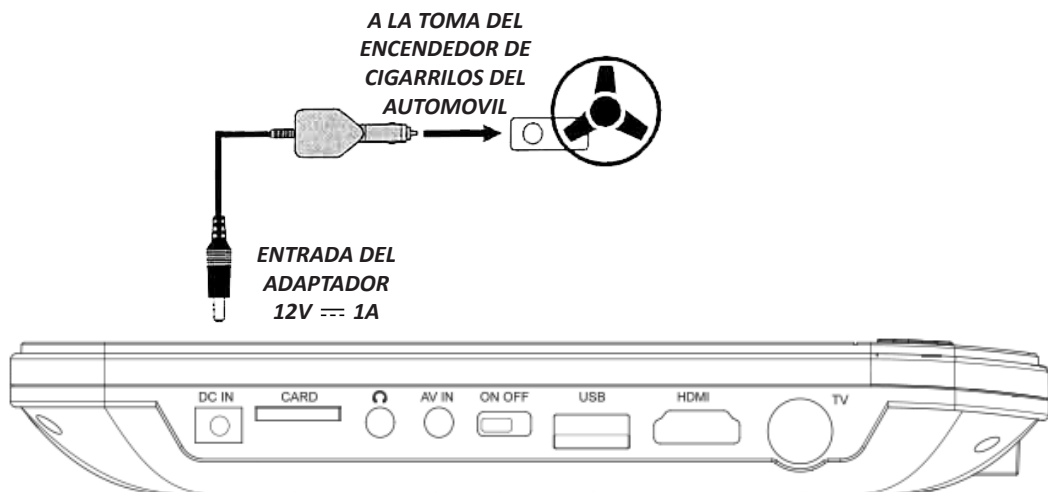
6.2 ALIMENTACIÓN 12V ---

Esta conexión permite utilizar el LTV 2010S2 dentro del automóvil.

- Conecte el adaptador para coche a una toma del encendedor de cigarrillos de 12V del coche y el conector a la entrada del adaptador 12V --- 1A.

Nota: No conecte el LTV 2010S2 a la toma del encendedor de cigarrillos de autocaravanas y vehículos pesados que suministran 24V.

El LTV 2010S2 consume aproximadamente 1000mA, por lo tanto, se desaconseja su uso por períodos prolongados con el automóvil apagado para evitar descargar la batería.



6.3 ALIMENTACIÓN A BATERÍA Y SU RECARGA

El LTV 2010S2 utiliza una batería recargable de litio en su interior. Una vez completada la carga, funcionará sin estar conectado a una toma de alimentación.

Recargue la batería solo con el reproductor apagado y en ambientes interiores.

- Conecte el LTV 2010S2 al adaptador de red o al adaptador para coche.
- El indicador de carga se ilumina en rojo, indicando que está cargando. Cuando la carga esté completa, el indicador se apagará.

El tiempo medio de carga mediante el adaptador de red con el aparato apagado (carga rápida) es de aproximadamente 6 horas.

La duración de la batería es de aproximadamente 3 horas en modo DVB-T.

ADVERTENCIA PARA EL USO CORRECTO DE LA BATERÍA RECARGABLE

Recargue la batería a una temperatura entre 5°C y 35°C.

No prolongue la carga más allá de los tiempos indicados para evitar el riesgo de sobrecalentamiento y explosión.

La carga de la batería más allá de los tiempos indicados o un período prolongado de inactividad pueden reducir su duración.

La batería recargable está sujeta a desgaste y su capacidad disminuye gradualmente.

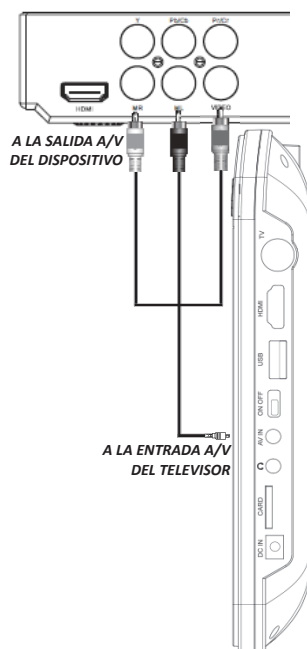
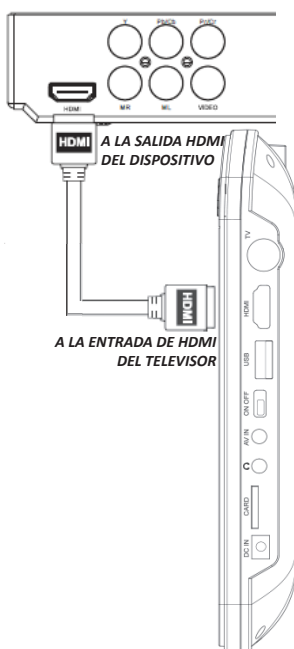
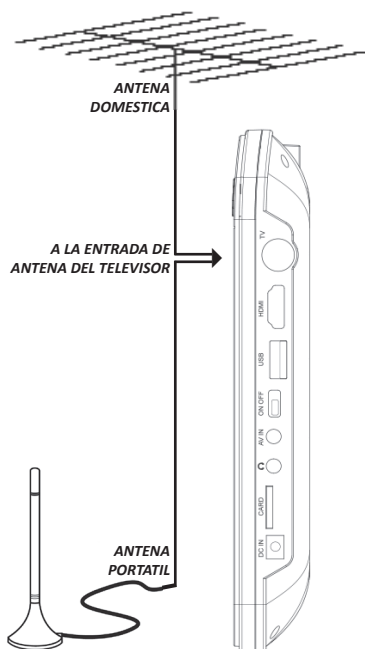
Para prolongar la duración de la batería, úsela cuando esté completamente cargada hasta que se agote completamente, luego recárguela completamente de nuevo antes de usarla nuevamente. Cargar una batería que no está completamente agotada reducirá su duración. En este caso, repita el ciclo de carga/descarga completa varias veces.

6.4 CONEXIÓN A LA ANTENA Y USO COMO MONITOR

- Conecte el cable de antena doméstico de 75 ohmios o la antena suministrada a la entrada de antena ubicada en el lateral del aparato.

Es posible utilizar este aparato como monitor a través de la entrada de video HDMI o AV IN.

- Conecte la salida HDMI del dispositivo (Reproductor Mpeg4-DVD/Reproductor Blu-ray/Cámara, ...) mediante un cable HDMI (no incluido) a la entrada HDMI ubicada en el lateral del televisor, para una conexión de alta definición. Seleccione la fuente HDMI utilizando el botón INPUT en el televisor o el control remoto.
- Conecte la salida A/V del dispositivo (Reproductor Mpeg4-DVD/Videograbadora/Cámara, ...) mediante el cable AV suministrado a la entrada AV ubicada en el lateral del televisor. Asegúrese de respetar los colores correspondientes a las diversas fuentes: amarillo para el video, blanco para el canal de audio izquierdo y rojo para el canal de audio derecho.



7 CONTROL REMOTO

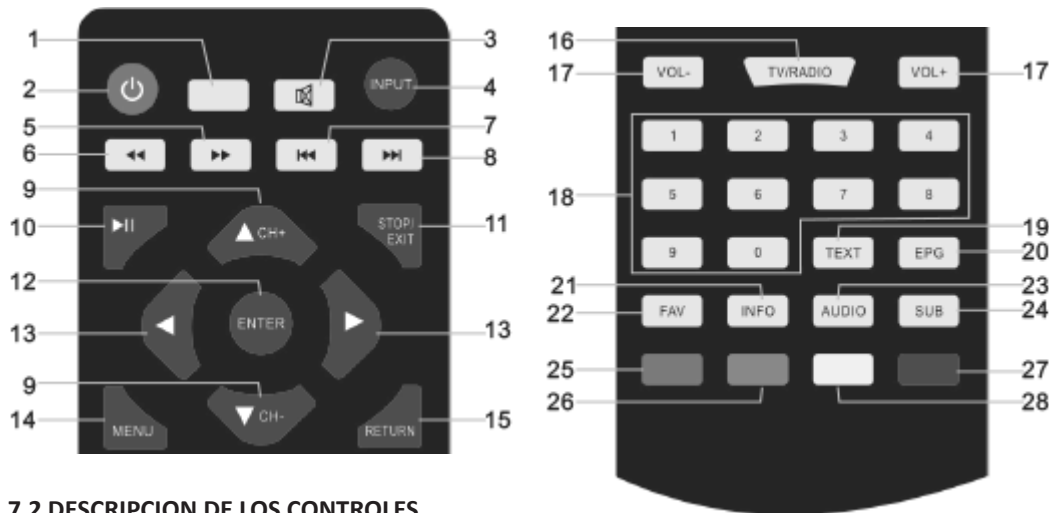
7.1 INSTALACIÓN

Advertencia: baterías no incluidas

- Abra el compartimento de las baterías en la parte trasera del control remoto.
- Inserte 2 baterías (tamaño AAA), asegurándose de respetar la polaridad y los marcadores de guía dentro del compartimento de las baterías.
- Cierre el compartimento de las baterías.

Para evitar fugas de líquido de las baterías que puedan dañar el control remoto, asegúrese de instalar las baterías correctamente y no mezcle diferentes tipos de baterías (antiguas y nuevas, alcalinas y de carbono-zinc, etc.).

Retire las baterías del control remoto si no se va a usar durante largos períodos.



7.2 DESCRIPCION DE LOS CONTROLES

- Tecla no activa.
- Tecla de STANDBY.
- Tecla MUTE, permite silenciar momentáneamente el audio.
- Tecla INPUT, permite seleccionar la fuente activa.
- Tecla ►, en fuente USB permite la función de Avance Rápido durante la reproducción de archivos de audio/video.
- Tecla ◀◀, en fuente USB permite la función de Retroceso Rápido durante la reproducción de archivos de audio/video.
- Tecla ◀◀, en fuente USB permite seleccionar el archivo anterior.
- Tecla ►►, en fuente USB permite seleccionar el archivo siguiente.
- Teclas ▲ y ▼ / CH+/CH-, teclas de navegación arriba/abajo / permiten seleccionar el canal anterior/siguiente al que se está viendo.
- Tecla ► II, en fuente USB permite pausar la reproducción de un archivo de audio/video en curso.
- Tecla STOP/EXIT, en fuente USB permite detener la reproducción de un archivo de audio/video en curso / permite salir de los menús.
- Tecla ENTER, permite confirmar/activar una opción de menú seleccionada.
- Tecleas ◀ y ▶, teclas de navegación izquierda/derecha.
- Tecla MENU, permite activar el OSD (menú en pantalla).
- Tecla RETURN, permite visualizar el último canal visto.
- Tecla TV/RADIO, permite cambiar entre canales de TV y estaciones de radio.
- Tecleas VOL-/VOL+, permite disminuir/aumentar el volumen de escucha.
- Teclado numérico.
- Tecla TEXT, permite activar el Teletexto (si está disponible).
- Tecla EPG, permite acceder a la guía de programación/lista de canales.
- Tecla INFO, permite ver la información sobre las transmisiones de cada canal.
- Tecla FAV, permite acceder a la lista de canales favoritos.
- Tecla AUDIO, permite seleccionar el sistema de audio (STEREO/IZQUIERDA/DERECHA/MONO).
- Tecla SUB, permite seleccionar el idioma de los subtítulos transmitidos (si están disponibles).
- 25-28. Tecleas de colores multifunción.

8 PRIMERA INSTALACIÓN

En el primer encendido se solicitará configurar la configuración básica del televisor.

- IDIOMA: presiona las teclas de navegación ▲ ▼ ◀ ▶ hasta seleccionar el idioma del menú deseado. Presiona la tecla ENTER para confirmar.
- PAÍS: presiona las teclas de navegación ▲ ▼ ◀ ▶ hasta seleccionar el país donde se realizará la búsqueda de canales.
- Presiona la tecla ENTER para pasar a los ajustes de escaneo. Presiona la tecla ENTER para confirmar y comenzar el escaneo automático de canales.

La búsqueda comienza automáticamente y se almacenan progresivamente todos los programas de TV disponibles; la operación tarda unos minutos.

Es posible omitir el escaneo de canales analógicos presionando la tecla MENU. Presiona las teclas de navegación ◀ ▶ para confirmar la selección.

Nota: Al finalizar el escaneo de canales de televisión digital terrestre, es posible que aparezca un mensaje de conflicto de numeración de canales. Selecciona Sí para asociar automáticamente los canales a los números en conflicto o No para asociar manualmente cada canal al número en conflicto.

9 TELEVISIÓN DIGITAL TERRESTRE (DTV) Y ANALÓGICA (ATV)

- Presiona la tecla INPUT y selecciona DTV o ATV.

Para navegar por los menús, utiliza las teclas de navegación ▲ ▼, presiona ENTER para confirmar la selección o presiona la tecla EXIT para salir.

9.1 OPERACIONES PRELIMINARES

9.1.1 SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA DE CANALES

- Presiona la tecla MENU para entrar en el MENÚ PRINCIPAL.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción CANAL. Presiona la tecla ENTER.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA. Presiona la tecla ENTER.
- Presiona las teclas de navegación ◀ ▶ para seleccionar DTV+ATV (Digital+Analógico), DTV (solo Digital) o ATV (solo Analógico).
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar el país donde se realiza la búsqueda. Presiona la tecla ENTER.

La búsqueda comienza automáticamente y se almacenan progresivamente todos los programas de TV disponibles; la operación tarda unos minutos.

Nota: Si el TV muestra el mensaje SIN SEÑAL significa que no está recibiendo señal, por lo que es necesario verificar el cable o la instalación de antena.

9.1.2 BÚSQUEDA MANUAL DE CANALES DE TELEVISIÓN DIGITAL TERRESTRE

Permite sintonizar manualmente los programas en el canal digital deseado.

- Presiona la tecla MENU para entrar en el MENÚ PRINCIPAL.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción CANAL. Presiona la tecla ENTER.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción SINTONIZACIÓN MANUAL DIGITAL. Presiona la tecla ENTER.
- Selecciona el canal en el que deseas realizar la búsqueda manual mediante las teclas de navegación ◀ ▶. A cada canal le corresponde una frecuencia.
- Presiona la tecla ENTER para iniciar la búsqueda.

Nota: Si al seleccionar el canal aparece el mensaje SIN SEÑAL significa que en ese canal no se está transmitiendo ninguna señal.

9.1.2 BÚSQUEDA MANUAL DE CANALES ANALÓGICOS

Permite sintonizar manualmente los programas en el canal analógico deseado.

- Presiona la tecla MENU para entrar en el MENÚ PRINCIPAL.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción CANAL. Presiona la tecla ENTER.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción SINTONIZACIÓN MANUAL ANALÓGICA.

Descripción de los ajustes:

- GUARDAR EN: presiona las teclas de navegación ◀ ▶ para seleccionar el número de canal en el que deseas realizar la sintonización manual.
- SISTEMA DE AUDIO: presiona las teclas de navegación ◀ ▶ para cambiar el sistema de reproducción de audio. En Italia se utiliza el sistema BG.
- SISTEMA DE VIDEO: presiona las teclas de navegación ◀ ▶ para cambiar el sistema de reproducción de color. En Italia se utiliza el sistema PAL.
- SINTONIZACIÓN FINA: permite ajustar manualmente la frecuencia del canal registrado.
- Presiona las teclas de navegación ◀ ▶ para iniciar la búsqueda en la opción BUSCAR. El TV se detendrá automáticamente cuando encuentre una señal lo suficientemente fuerte como para ser almacenada.

9.1.4 FUNCIÓN LCN (no disponible en la Televisión Analógica ATV)

Este televisor está equipado con la función LCN (Logical Channel Number), que es un estándar nacional que asigna números de canal iguales en todo el país donde se realiza la búsqueda.

Por defecto, esta función está activada.

Si debido a la señal de antena la numeración de los canales no cumple con el estándar nacional, o si se desea cambiar la numeración de los canales a gusto propio, es necesario desactivar esta función y mover los canales como se describió anteriormente.

- Presiona la tecla MENU para entrar en el MENÚ PRINCIPAL.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción CANAL. Presiona la tecla ENTER.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción TIPO LCN.
- Ajusta la opción LCN en OFF.

9.1.5 DESPLAZAMIENTO DE CANALES MEMORIZADOS

Permite cambiar la posición de un canal previamente almacenado.

- Presiona la tecla MENU para entrar en el MENÚ PRINCIPAL.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción CANAL. Presiona la tecla ENTER.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción MODIFICAR PROGRAMA. Presiona la tecla ENTER.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar el canal que deseas mover.
- Presiona la tecla AMARILLA. El canal se destacará.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar el destino del canal que deseas mover.
- Presiona nuevamente la tecla AMARILLA para confirmar la nueva posición.
- Repite las operaciones anteriores para todos los canales que desees mover.
- Al finalizar, presiona EXIT.

9.2 VISUALIZACIÓN DE CANALES MEMORIZADOS

- Presiona la tecla CH+ para desplazarte al siguiente canal memorizado.
- Presiona la tecla CH- para desplazarte al canal memorizado anterior.

También puedes usar el teclado numérico; para buscar canales de dos/tres/cuatro dígitos, ingresa los números que componen el canal y espera el cambio de canal. Si el cambio de canal no ocurre, significa que el canal ingresado no existe.

9.3 AJUSTE DE VOLUMEN

- Presiona las teclas VOL+ y VOL- del control remoto para aumentar/disminuir el volumen del televisor.
- Presiona la tecla MUTE para silenciar momentáneamente el audio, presionala nuevamente para restaurarlo.

10 MENÚ TV

10.1 MENÚ DE IMAGEN

- Presiona la tecla MENU para entrar en el MENÚ PRINCIPAL.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción IMAGEN.
- Presiona la tecla ENTER para acceder al control de la función.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción deseada y ajustarla con las teclas de navegación ◀ ▶.
- Presiona la tecla MENU para salir.

Descripción de los ajustes:

- MODO DE IMAGEN: Vivo, Estándar, Suave, Usuario.
- CONTRASTE: contraste de la imagen.
- LUMINOSIDAD: luminosidad de la imagen.
- COLOR: tonalidad del color.
- DEFINICIÓN: calidad de la imagen.
- TEMPERATURA DE COLOR: Medio, Frío, Cálido.
- RELACIÓN DE ASPECTO: 16:9, 4:3, Auto, Panorámico, Zoom1, Zoom2.
- REDUCCIÓN DE RUIDO: permite reducir el ruido y hacer la imagen más limpia.

Nota: Contraste, Luminosidad, Color y Definición solo son ajustables configurando MODO DE IMAGEN como Usuario.

10.2 MENÚ DE AUDIO

- Presiona la tecla MENU para entrar en el MENÚ PRINCIPAL.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción AUDIO.
- Presiona la tecla ENTER para acceder al control de la función.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción deseada y ajustarla con las teclas de navegación ◀ ▶.
- Presiona la tecla MENU para salir.

Descripción de los ajustes:

- MODO DE SONIDO: Estándar, Música, Cine, Deportes, Usuario.
- AGUDOS: intensidad tonal en las frecuencias altas.
- BAJOS: intensidad tonal en las frecuencias bajas.
- EQUILIBRIO: balance entre el altavoz izquierdo y el altavoz derecho.
- VOLUMEN AUTOMÁTICO: permite activar o desactivar el control automático del volumen.
- SONIDO ENVOLVENTE: permite activar o desactivar el sonido envolvente.

Nota: Agudos y Bajos son ajustes modificables solo configurando MODO DE SONIDO como Usuario.

10.3 MENÚ DE TIEMPO

- Presiona la tecla MENU para entrar en el MENÚ PRINCIPAL.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción TIEMPO.
- Presiona la tecla ENTER para acceder al control de la función.
- Presiona las teclas de navegación ▲ ▼ hasta seleccionar la opción deseada y ajústala con las teclas de navegación ◀ ▶.
- Presiona la tecla MENU para salir.

Descripción de los ajustes:

- RELOJ: no modificable.
- TIMER DE APAGADO: permite activar o desactivar el apagado automático del televisor según la hora. Puedes configurar la frecuencia del apagado automático como Una vez, Diariamente, Lun-Vie, Lun-Sáb, Sáb-Dom o Domingo.
- TIMER DE ENCENDIDO: permite activar o desactivar el encendido automático del televisor según la hora. Puedes configurar la frecuencia del encendido automático como Una vez, Diariamente, Lun-Vie, Lun-Sáb, Sáb-Dom o Domingo.
- TIMER DE APAGADO FORZADO: permite activar o desactivar el apagado forzado del televisor. Puedes configurar el apagado después de 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 o 240 minutos.
- APAGADO AUTOMÁTICO: permite activar o desactivar el apagado automático después de un período de inactividad. Puedes configurar el tiempo de inactividad en 4, 6 u 8 horas.
- HUSO HORARIO: huso horario según el país.

10.4 MENÚ DE OPCIONES

- Presiona el botón MENÚ para ingresar al MENÚ PRINCIPAL.
- Utiliza las teclas de navegación ▲ ▼ para seleccionar la opción OPCIONES.
- Presiona el botón ENTER para acceder al control de la función.
- Utiliza las teclas de navegación ▲ ▼ para seleccionar la opción deseada y ajustarla con las teclas de navegación ◀ ▶.
- Presiona el botón MENÚ para salir.

Descripción de los ajustes:

- IDIOMA OSD: permite cambiar el idioma del OSD (menú). Los idiomas disponibles son: Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Español, Holandés y Ruso.
- IDIOMAS DE AUDIO: permite configurar el idioma principal del audio.
- IDIOMA DE SUBTÍTULOS: permite configurar el idioma principal de los subtítulos.
- COMPENSACIÓN DE AUDICIÓN: permite activar o desactivar la función de ayuda para personas con discapacidad auditiva en los canales DTV (si está disponible).
- RESTABLECER AJUSTES PREDETERMINADOS: permite restaurar los ajustes del televisor a las condiciones iniciales (ajustes de fábrica). Debes confirmar la intención de restablecer el sistema. El televisor restablecerá los valores a las condiciones iniciales y reiniciará la lista de canales.
- INFORMACIÓN: permite ver la versión del software del televisor.

10.5 MENÚ DE BLOQUEO

- Presiona el botón MENÚ para ingresar al MENÚ PRINCIPAL.
- Utiliza las teclas de navegación ▲ ▼ para seleccionar la opción BLOQUEO.
- Presiona el botón ENTER para acceder al control de la función.
- Utiliza las teclas de navegación ▲ ▼ para seleccionar la opción deseada y ajustarla con las teclas de navegación ◀ ▶.
- Presiona el botón MENÚ para salir.

Descripción de los ajustes:

- BLOQUEAR SISTEMA: permite activar o desactivar las configuraciones de seguridad para menores. Para acceder a esta función, debes ingresar la contraseña de seguridad (predeterminada: 0000).
- ESTABLECER CONTRASEÑA: permite cambiar la contraseña de seguridad. Debes ingresar el código antiguo y luego el nuevo, y confirmar el nuevo código (predeterminado: 0000).
- BLOQUEAR PROGRAMA: permite bloquear la visualización de un canal. Selecciona un canal con las teclas de navegación ▲ ▼ y presiona el botón VERDE (se mostrará un símbolo de candado). Al activar esta función, el canal solo se podrá ver después de ingresar la contraseña de seguridad.
- GUÍA PARENTAL: permite seleccionar el nivel de bloqueo deseado según la edad. Puedes elegir entre Desactivado desde el nivel 4 hasta el nivel 18. Debes ingresar la contraseña de seguridad.

10.6 MENÚ DE CANAL

- Presiona el botón MENÚ para ingresar al MENÚ PRINCIPAL.
- Utiliza las teclas de navegación ▲ ▼ para seleccionar la opción CANAL.
- Presiona el botón ENTER para acceder al control de la función.
- Utiliza las teclas de navegación ▲ ▼ para seleccionar la opción deseada y ajustarla con las teclas de navegación ◀ ▶.
- Presiona el botón MENÚ para salir.

Descripción de los ajustes:

- SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA: ver sección 9.1.1.
 - BÚSQUEDA MANUAL DIGITAL (solo en fuente DTV): ver sección 9.1.2.
 - BÚSQUEDA MANUAL ANALÓGICA (solo en fuente ATV): ver sección 9.1.3.
 - MODIFICAR PROGRAMA: Permite realizar operaciones en uno o más canales memorizados.
- BORRAR:** selecciona un canal con las teclas de navegación ▲ ▼ y presiona el botón ROJO para eliminar un programa de la lista.
- MOVER:** selecciona un canal con las teclas de navegación ▲ ▼ y presiona el botón AMARILLO para mover un canal. El canal se destacará. Utiliza las teclas de navegación ▲ ▼ para seleccionar el destino del canal a mover. Presiona nuevamente el botón AMARILLO para confirmar la nueva posición.
- OMITIR:** selecciona un canal con las teclas de navegación ▲ ▼ y presiona el botón AZUL para activar la función OMITIR. El canal no se mostrará al usar las teclas CH+/CH-.
- FAV:** seleccionare un canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e premere il tasto FAV per inserirlo nella lista dei preferiti.
- L'aggiunta del canale alla lista confermato dalla presenza di un simbolo a forma di un cuore. Per eliminare un canale dalla Proceder de la misma manera que se describe arriba. La eliminación se confirmará con la desaparición del símbolo en

forma de corazón.

- INFO DE SEÑAL: Indica los datos técnicos, la calidad y el nivel del canal visualizado.
- 5V ANTENA ACTIVA: Presiona las teclas ◀ ▶ para activar/desactivar la función para el uso de una antena amplificada en la recepción y exploración de canales.
- TIPO LCN: ver sección 9.1.4.

11 TELETTEXTO

El teletexto es un sistema de información transmitido por algunas emisoras que se consulta como un periódico, pasando página por página.

- Presiona el botón TEXT para activar el teletexto.
- En la pantalla aparecerá el sumario con las distintas secciones formadas por páginas de tres cifras.
- Presiona el botón EXIT para salir del teletexto.

Nota: si el canal seleccionado no transmite teletexto, aparecerá el mensaje “NO Teletexto”.

11.1 BÚSQUEDA DE UNA PÁGINA

Ingresa el número de página deseado con el teclado numérico. Escribe las tres cifras que componen el número de página (por ejemplo, “201”) presionando en secuencia el número “2” - “0” - “1”; el número se mostrará en la parte superior izquierda, el contador de páginas comenzará la búsqueda y se mostrará la página.

Para consultar otra página, repite el proceso.

12 OPERACIONES CON DISPOSITIVO USB/TARJETA

- Inserta un dispositivo USB o una tarjeta micro-SD en los respectivos puertos USB y micro-SD del televisor.
- Presiona el botón INPUT y selecciona la entrada USB o TARJETA.
- Selecciona una de las 4 categorías disponibles: FOTO (para ver archivos de imagen), MÚSICA (para escuchar archivos de audio), CINE (para ver archivos de video), TEXTO (para ver archivos de texto).
- Confirma el tipo de archivo que deseas ver presionando el botón ENTER.
- Selecciona la partición de memoria del dispositivo USB. Luego se mostrará el contenido de la memoria del dispositivo USB, desde donde puedes seleccionar el archivo deseado y reproducirlo.
- Presiona el botón ENTER para comenzar la reproducción del archivo o el botón EXIT para volver a la pantalla anterior.

12.2 REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

Durante la reproducción de un archivo musical, puedes realizar una serie de operaciones.

- Presiona el botón INFO para mostrar la barra de comandos.
- Selecciona PAUSA para detener momentáneamente la reproducción del archivo musical; vuelve a seleccionar REPRODUCIR para continuar.
- Selecciona AVANCE RÁPIDO o RETROCESO RÁPIDO para avanzar o retroceder rápidamente la reproducción.
- Selecciona ANTERIOR o SIGUIENTE para reproducir la canción anterior o siguiente.
- Selecciona DETENER para detener la reproducción de la canción y volver al contenido de la memoria.
- Selecciona REPETIR para iniciar la repetición de las canciones: con REPETIR TODO se repetirán infinitamente todas las canciones de la carpeta, con REPETIR NINGUNO se repetirán una sola vez todas las canciones de la carpeta con REPETIR 1 se reproducirá solo la canción seleccionada.
- Selecciona ESTABLECER A/B para repetir continuamente una parte del archivo musical. Selecciona ESTABLECER A para indicar el punto de inicio y luego selecciona ESTABLECER B para indicar el punto de finalización. Selecciona NINGUNO para volver a la reproducción normal.
- Selecciona SILENCIO para silenciar momentáneamente el audio. Presiónalo nuevamente o usa los botones de volumen para restaurarlo.
- Selecciona LISTA DE REPRODUCCIÓN para ver la lista de canciones y seleccionarlas directamente.
- Selecciona INFO para ver la información de la canción, como Álbum, Título, Bit Rate, Artista, Muestreo, Año y Tamaño del archivo.
- Selecciona IR A TIEMPO para ir directamente a un punto específico de la canción. Ingresa las horas, minutos y segundos mediante el teclado numérico y selecciona ENTER.
- Presiona el botón EXIT para ocultar la barra de comandos.

Proceder de la misma manera que se describe arriba. La eliminación se confirmará con la desaparición del símbolo en forma de corazón.

- INFO DE SEÑAL: Indica los datos técnicos, la calidad y el nivel del canal visualizado.
- 5V ANTENA ACTIVA: Presiona las teclas ◀ ▶ para activar/desactivar la función para el uso de una antena amplificadora en la recepción y exploración de canales.
- TIPO LCN: ver sección 9.1.4.

11 TELETXT

El teletexto es un sistema de información transmitido por algunas emisoras que se consulta como un periódico, pasando página por página.

- Presiona el botón TEXT para activar el teletexto.
- En la pantalla aparecerá el sumario con las distintas secciones formadas por páginas de tres cifras.
- Presiona el botón EXIT para salir del teletexto.

Nota: si el canal seleccionado no transmite teletexto, aparecerá el mensaje “NO Teletexto”.

11.1 BÚSQUEDA DE UNA PÁGINA

Ingresa el número de página deseado con el teclado numérico. Escribe las tres cifras que componen el número de página (por ejemplo, “201”) presionando en secuencia el número “2” - “0” - “1”; el número se mostrará en la parte superior izquierda, el contador de páginas comenzará la búsqueda y se mostrará la página.

Para consultar otra página, repite el proceso.

12 OPERACIONES CON DISPOSITIVO USB/TARJETA

- Inserta un dispositivo USB o una tarjeta micro-SD en los respectivos puertos USB y micro-SD del televisor.
- Presiona el botón INPUT y selecciona la entrada USB o TARJETA.
- Selecciona una de las 4 categorías disponibles: FOTO (para ver archivos de imagen), MÚSICA (para escuchar archivos de audio), CINE (para ver archivos de video), TEXTO (para ver archivos de texto).
- Confirma el tipo de archivo que deseas ver presionando el botón ENTER.
- Selecciona la partición de memoria del dispositivo USB. Luego se mostrará el contenido de la memoria del dispositivo USB, desde donde puedes seleccionar el archivo deseado y reproducirlo.
- Presiona el botón ENTER para comenzar la reproducción del archivo o el botón EXIT para volver a la pantalla anterior.

12.2 REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

Durante la reproducción de un archivo musical, puedes realizar una serie de operaciones.

- Presiona el botón INFO para mostrar la barra de comandos.
- Selecciona PAUSA para detener momentáneamente la reproducción del archivo musical; vuelve a seleccionar REPRODUCIR para continuar.
- Selecciona AVANCE RÁPIDO o RETROCESO RÁPIDO para avanzar o retroceder rápidamente la reproducción.
- Selecciona ANTERIOR o SIGUIENTE para reproducir la canción anterior o siguiente.
- Selecciona DETENER para detener la reproducción de la canción y volver al contenido de la memoria.
- Selecciona REPETIR para iniciar la repetición de las canciones: con REPETIR TODO se repetirán infinitamente todas las canciones de la carpeta, con REPETIR NINGUNO se repetirán una sola vez todas las canciones de la carpeta con REPETIR 1 se reproducirá solo la canción seleccionada.
- Selecciona ESTABLECER A/B para repetir continuamente una parte del archivo musical. Selecciona ESTABLECER A para indicar el punto de inicio y luego selecciona ESTABLECER B para indicar el punto de finalización. Selecciona NINGUNO para volver a la reproducción normal.
- Selecciona SILENCIO para silenciar momentáneamente el audio. Presiónalo nuevamente o usa los botones de volumen para restaurarlo.
- Selecciona LISTA DE REPRODUCCIÓN para ver la lista de canciones y seleccionarlas directamente.
- Selecciona INFO para ver la información de la canción, como Álbum, Título, Bit Rate, Artista, Muestreo, Año y Tamaño del archivo.
- Selecciona IR A TIEMPO para ir directamente a un punto específico de la canción. Ingresa las horas, minutos y segundos mediante el teclado numérico y selecciona ENTER.
- Presiona el botón EXIT para ocultar la barra de comandos.

12.3 REPRODUCCIÓN DE VIDEO

Durante la reproducción de un archivo de video, puedes realizar una serie de operaciones.

- Presiona el botón INFO para mostrar la barra de comandos.
- Selecciona PAUSA para detener momentáneamente la reproducción del archivo de video; vuelve a seleccionar REPRODUCIR para continuar.
- Selecciona AVANCE RÁPIDO o RETROCESO RÁPIDO para avanzar o retroceder rápidamente la reproducción.
- Selecciona ANTERIOR o SIGUIENTE para reproducir el video anterior o siguiente.
- Selecciona DETENER para detener la reproducción del video y volver al contenido de la memoria.
- Selecciona REPETIR para iniciar la repetición de los videos: con REPETIR TODO se repetirán infinitamente todos los videos de la carpeta, con REPETIR NINGUNO se repetirán una sola vez todos los videos de la carpeta, con REPETIR 1 se reproducirá solo el video seleccionado.
- Selecciona ESTABLECER A/B para repetir continuamente una parte del video. Selecciona ESTABLECER A para indicar el punto de inicio y luego selecciona ESTABLECER B para indicar el punto de finalización. Selecciona NINGUNO para volver a la reproducción normal.
- Selecciona LISTA DE REPRODUCCIÓN para ver la lista de videos y seleccionarlos directamente.
- Selecciona INFO para ver la información del video, como Resolución, Pista de Audio, Subtítulos y Tamaño del archivo.
- Selecciona IR A TIEMPO para ir directamente a un punto específico del video. Ingresas las horas, minutos y segundos mediante el teclado numérico y selecciona ENTER.
- Selecciona RELACIÓN DE ASPECTO para establecer el formato de la pantalla (Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2).
- Presiona el botón EXIT para ocultar la barra de comandos.

13 CONEXIÓN A DISPOSITIVOS EXTERNOS

Este televisor se puede conectar a otros dispositivos externos como reproductores de DVD, videograbadoras, cámaras de video, computadoras.

Siga las instrucciones en el manual del dispositivo externo para realizar la conexión correcta con el televisor.

Cuando desee ver la señal proveniente del dispositivo externo, presione el botón INPUT en el televisor o en el control remoto, seleccione la entrada deseada con los botones ▲ ▼ y confirme con ENTER.

Las entradas disponibles son: DTV, ATV, AV, HDMI, USB, TARJETA.

Para la conexión a las diferentes entradas, consulte el capítulo 6 (Instalación y Conexiones).

14 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si su televisor no funciona correctamente, consulte esta breve lista antes de llevar el televisor a un centro de servicio autorizado de TREVI.

En cualquier caso, no intente reparar el aparato por sí mismo, ya que esto invalidaría la garantía. Solo los centros de servicio técnico de TREVI están autorizados para realizar intervenciones en este televisor.

Falta de imagen

- Verifique la conexión de la antena.
- Verifique la correcta inserción de los cables.

Imagen deficiente

- Verifique el cable de la antena.
- Haga una nueva sintonización de los canales.
- Mantenga el televisor alejado de fuentes electromagnéticas (lámparas fluorescentes, teléfonos celulares, etc.).

Falta de sonido

- Verifique que la función MUTE no esté activada.
- Ajuste el volumen.
- Verifique que el sistema de audio sea BG (sistema utilizado en Italia, solo en la fuente ATV).

El televisor se apaga automáticamente

- Si el televisor no recibe señal durante 15 minutos, se pondrá automáticamente en modo de espera.
- Se ha configurado el temporizador de apagado o el apagado automático (consulte el párrafo 10.3 en el menú de TIEMPO).

El control remoto no funciona

- Reemplace las pilas.

Los botones no responden

- Desenchufe el aparato de la corriente durante 30 segundos para realizar un reinicio.

Nota: la presencia de puntos en la pantalla (hasta un máximo de 3 puntos encendidos y 3 puntos apagados) puede ser debido a las características de construcción del panel de cristal líquido; esto no afecta la calidad o durabilidad del producto.

15 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación: 12V --- 1A
con adaptador de corriente 100-240V ~ 50/60Hz
- Consumo: 12W máx.
- Pantalla: LED de 10.1" de cristal líquido con matriz activa TFT (Thin-Film-Transistor) y retroiluminación DLED de alta luminosidad
- Tamaño de pantalla: 10.1" (25,6 cm) 16:9
- Resolución máxima: 1024x600 dpi
- Brillo: 180 cd/m²
- Contraste: 600:1
- Conexiones: Entrada HDMI
Entrada Audio/Video
Entrada USB 2.0
Salida de auriculares
Conector de antena de TV externa de 75 ohmios
Conector de antena satelital
- Sintonizador DVB-T/S: MPEG4 AVC/H.264 HP@L4
HEVC/H.265 HT@L4
MPEG2 MP@ML.HL
- Sistema de TV: PAL/SECAM/NTSC
- Potencia de salida: 2x2W
- Dimensiones sin soporte: 290(L) x 183(A) x 31(P)mm
- Peso: 0,62 kg



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une “collecte séparée”. C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de “décharges spécialisées de collecte séparée” prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät “getrennt zu sammeln” ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten “Wertstoffsammelstellen” bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



■ Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de “recogida selectiva” por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los “centros de recogida selectiva” creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



■ Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de “recolha separada” portanto o produto não deve ser desmontado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados “centros de recolha diferenciada” predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.

O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.



■ Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο “χωριστής συλλογής” ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά “κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής” που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.

Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.



- EN** If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website www.trevi.it to find it
- FR** Si vous ne trouverez pas votre langue sur le mode d'emploi, veuillez vous visiter sur notre site Web www.trevi.it de le trouver
- DE** Wenn Sie Ihre Sprache auf die Bedienungsanleitung nicht finden, gehen Sie bitte auf unsere Webseite www.trevi.it zu finden
- ES** Si no encuentras tu idioma en el manual de instrucciones, por favor vaya a nuestra página web www.trevi.it se encuentra
- PT** Se você não vai encontrar sua língua sobre o manual de instruções, por favor, vá em nosso site www.trevi.it para encontrá-lo

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio LTV 2010 S2 è conforme alla direttiva 2014 / 53 / UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCLTV2010S2.pdf>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type LTV 2010 S2 is in compliance with directive 2014 / 53 / EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCLTV2010S2.pdf>



MADE IN CHINA

